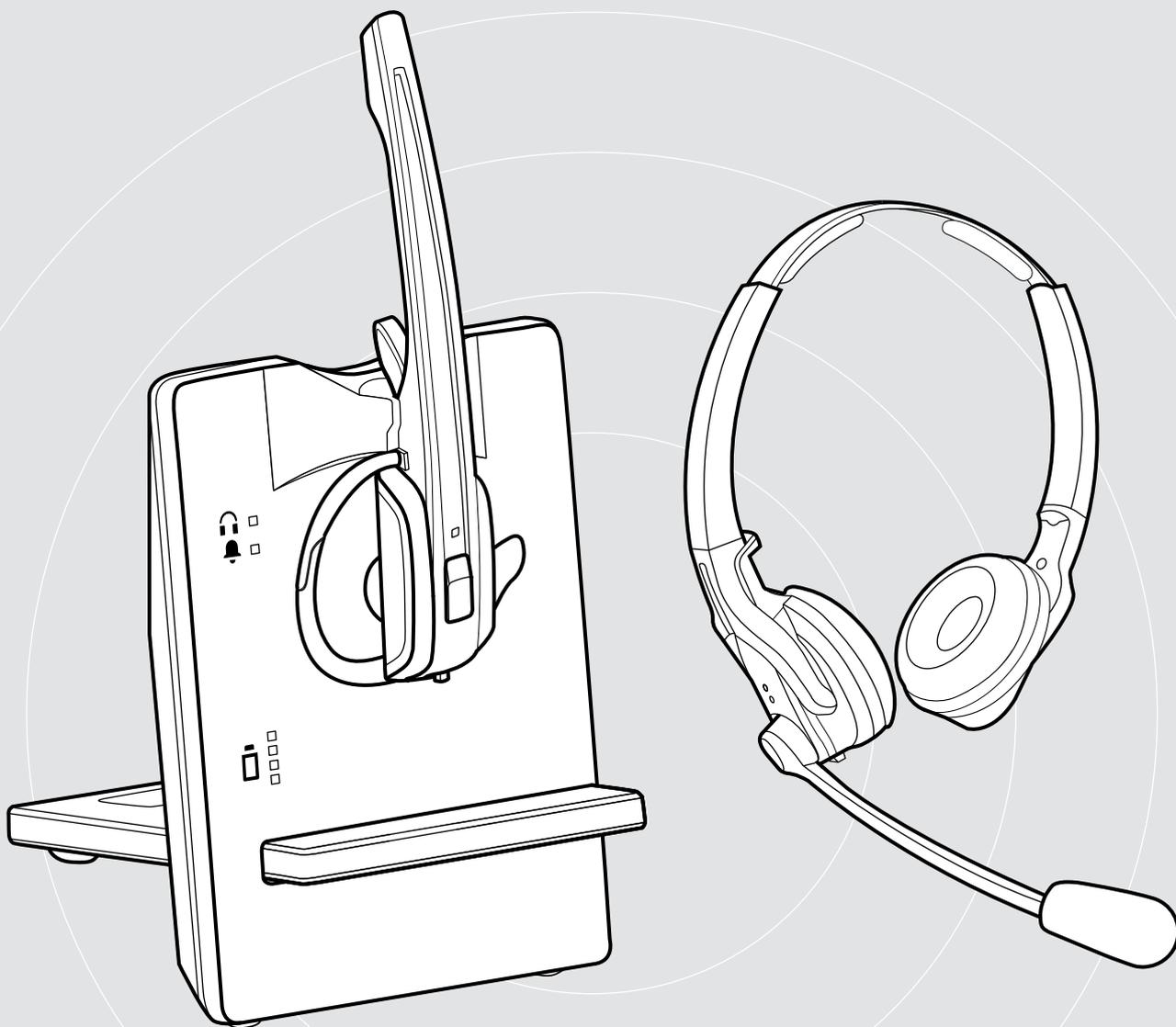


# EPOS



## Serie IMPACT D

Sistema de auriculares inalámbricos DECT

IMPACT D 10 Phone II || IMPACT D 30 Phone || IMPACT D 30 USB ML || IMPACT D 10 USB ML II

**Guía del usuario**

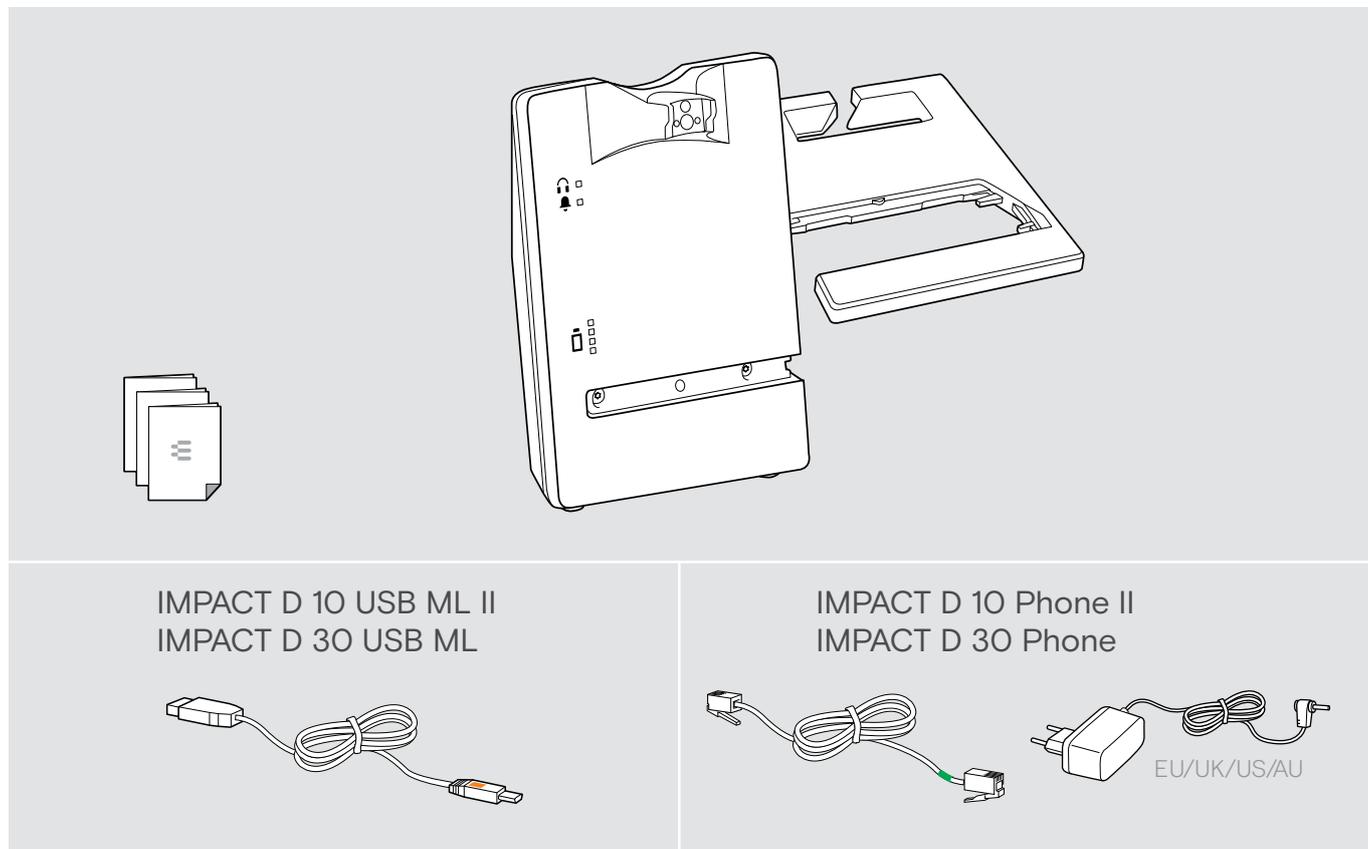
# Índice

Contenido de la caja.....	2
Estaciones base con componentes.....	2
Auriculares con componentes.....	2
Resumen del producto .....	3
Vista general de la estación base.....	3
Vista general de los auriculares.....	5
Vista general de los botones .....	7
Vista general de los indicadores LED.....	8
Configuración y conexión de la estación base.....	9
Configuración de la estación base.....	9
Conexión de la estación base a la red eléctrica.....	9
Conexión de la estación base a un teléfono fijo.....	10
Conexión de la estación base a un ordenador.....	12
Carga de los auriculares.....	12
Ajuste individual de los auriculares.....	13
Uso del auricular D 10 HS II con el gancho para oreja.....	13
Uso del auricular D 10 HS II con la diadema.....	14
Cómo ajustar y llevar los auriculares D 30 HS.....	15
Configuración del sistema de auriculares .....	16
Ajuste del sistema de auriculares mediante los conmutadores DIP.....	16
Ajuste de la señal de audio mediante el tono de marcación.....	20
Ajuste del volumen de la transmisión.....	20
Ajuste del volumen del tono de llamada.....	21
Ajuste de la transmisión de audio automática (función de audio automático).....	21
Realización de llamadas con los auriculares.....	22
Ajuste del volumen.....	22
Silenciamiento del micrófono de los auriculares.....	24
Si abandona la cobertura DECT.....	24
Llamadas a través del teléfono fijo con los auriculares.....	25
Llamadas a través del ordenador con los auriculares.....	27
Realización de una conferencia telefónica .....	29
Carga de los auriculares y almacenamiento del sistema de auriculares.....	31
Carga de los auriculares.....	31
Carga de los auriculares con el cargador de auriculares CH 10 opcional.....	32
Apagado del sistema de auriculares durante un período prolongado sin usarlo.....	32
Lugar de trabajo compartido .....	33
Uso de los auriculares con una estación base de otro fabricante (teléfono DECT-GAP).....	33
Limpieza y mantenimiento del sistema de auriculares.....	34
Sustitución de las almohadillas.....	35
Sustitución de la batería recargable de los auriculares.....	36
Si surge algún problema.....	38
Especificaciones .....	40

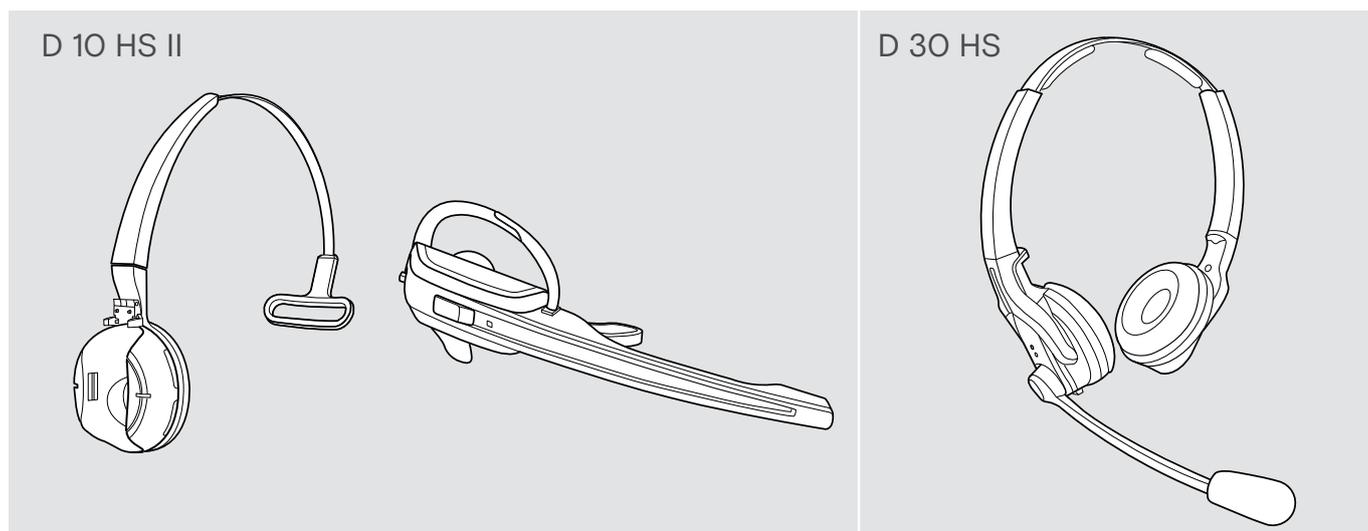
## Contenido de la caja

El volumen de suministro incluye, dependiendo del producto adquirido, una estación base y/o unos auriculares con sus componentes correspondientes.

### Estaciones base con componentes



### Auriculares con componentes



Para ver las instrucciones de seguridad, consulte la guía de seguridad.

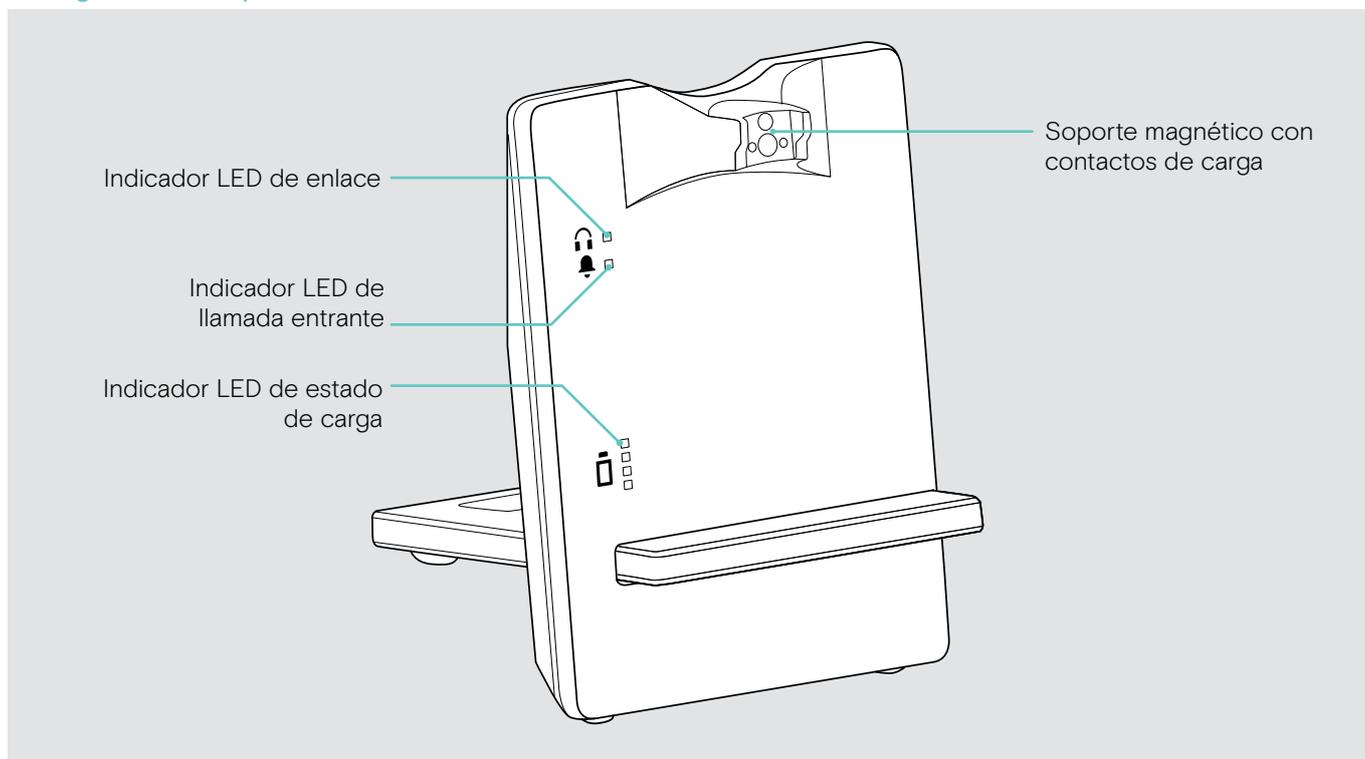


Puede encontrar una lista de accesorios en la página del producto en [eposaudio.com](http://eposaudio.com).

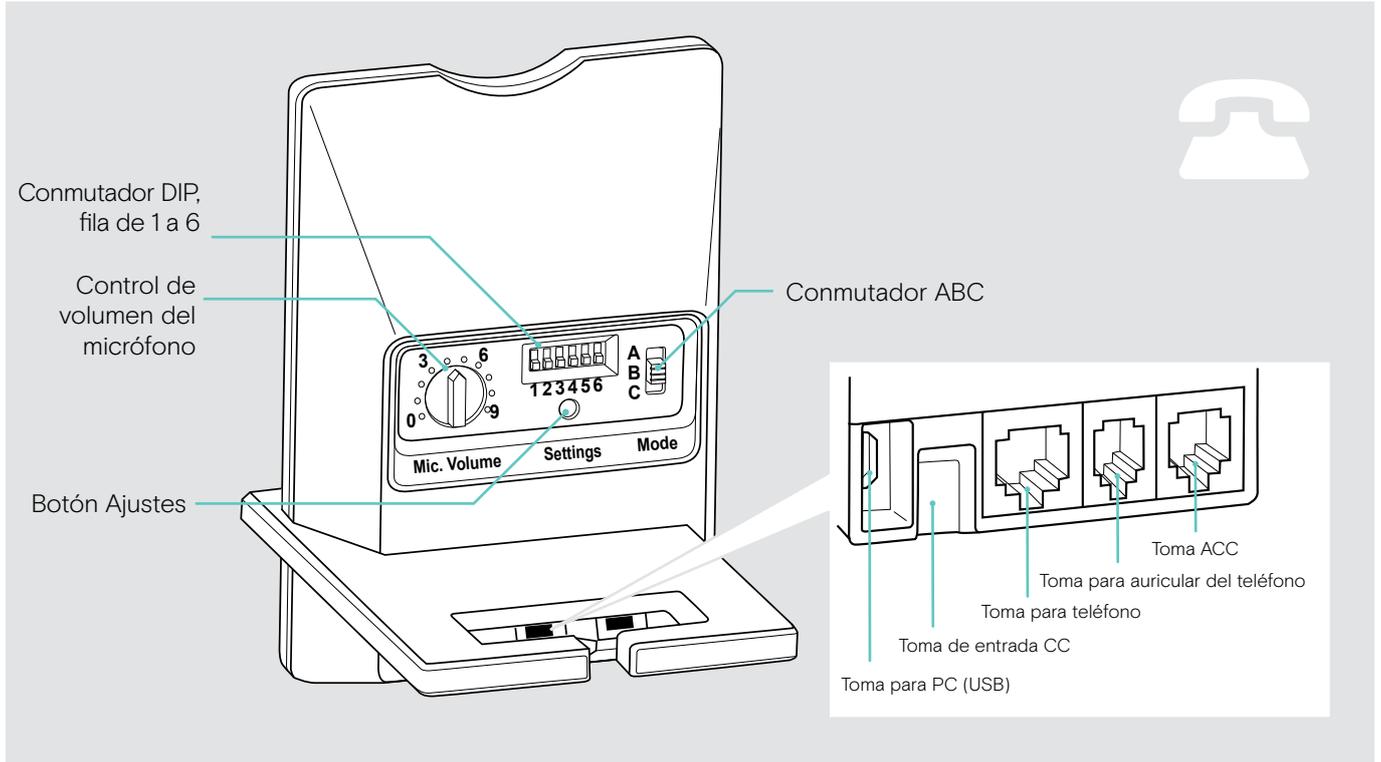
## Resumen del producto

### Vista general de la estación base

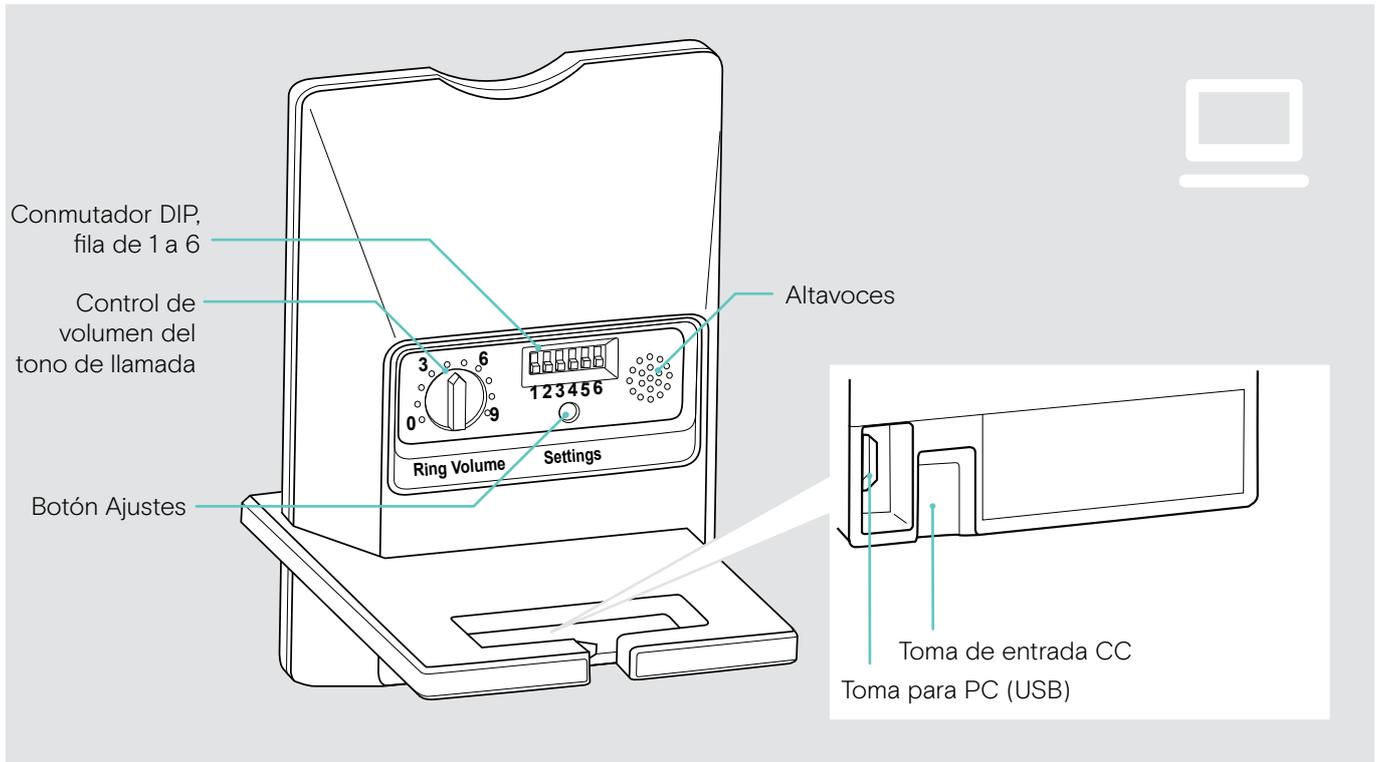
#### Vista general de la parte delantera



### Vista general de la parte trasera (versión Phone)

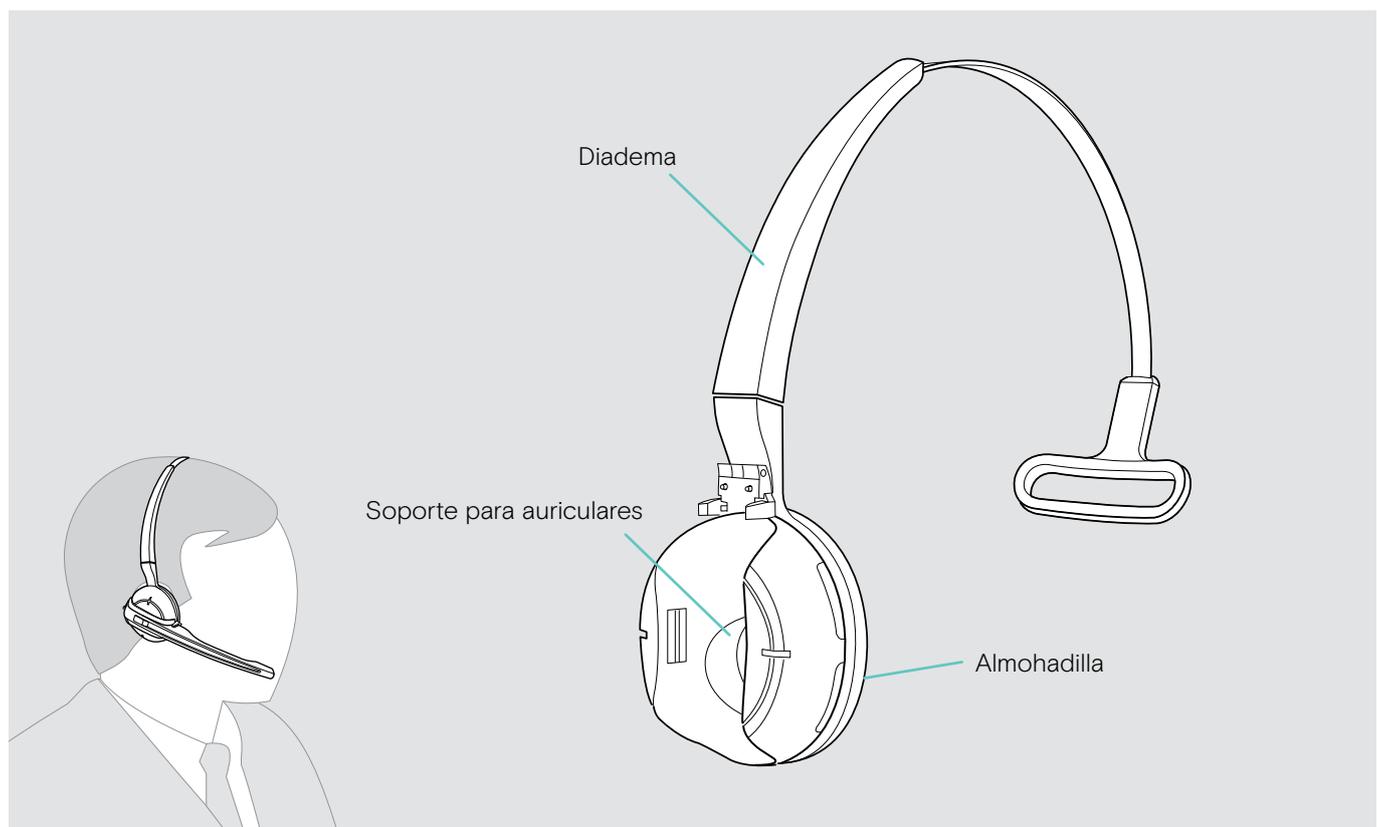
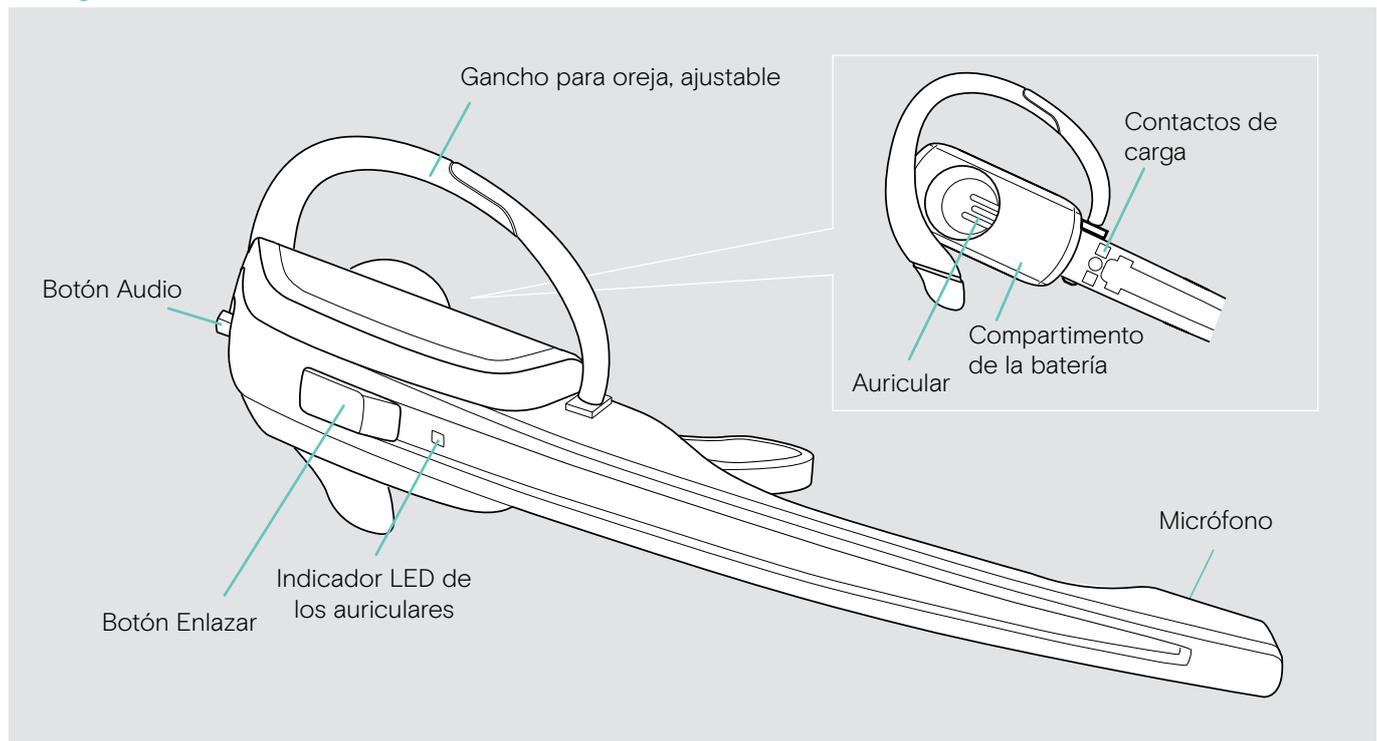


### Vista general de la parte trasera (versión USB)

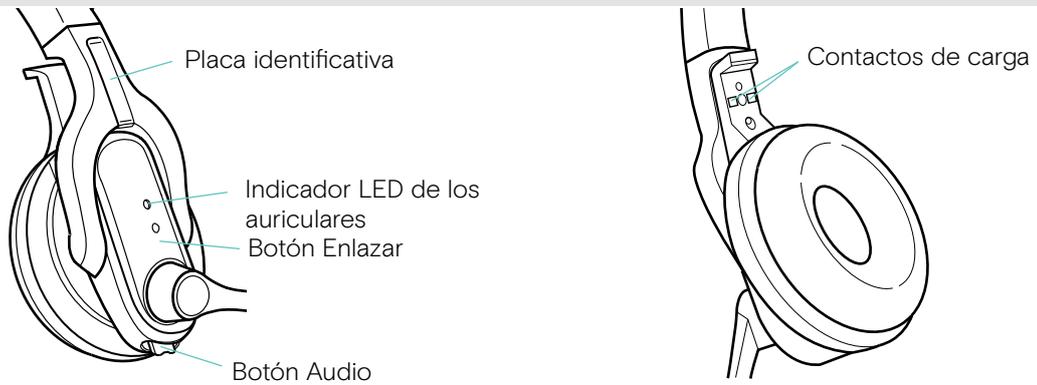


## Vista general de los auriculares

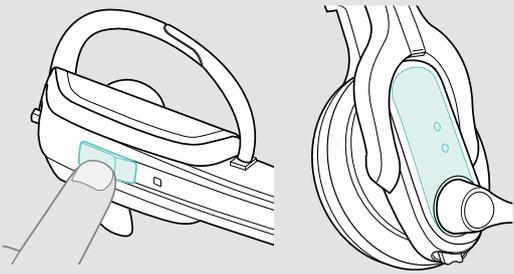
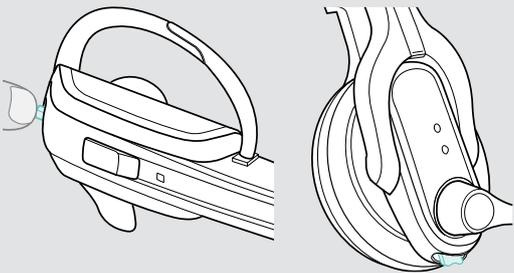
### Vista general del auricular D 10 HS II



### Vista general de los auriculares D 30 HS

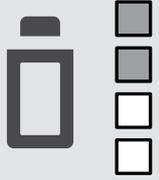
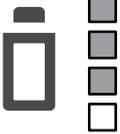


## Vista general de los botones

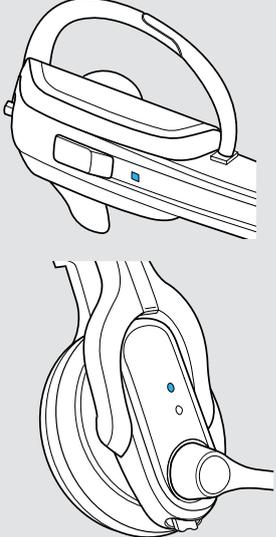
Funciones	Página	
<p data-bbox="301 253 459 275">Botón Enlazar</p> 	 <p data-bbox="767 277 1225 338">Establece/desconecta el enlace entre el auricular y la estación base</p>	22
	 <p data-bbox="767 409 1078 432">Acepta/finaliza una llamada</p>	22
	 <p data-bbox="767 510 1121 533">Enciende/apaga los auriculares</p>	32
<p data-bbox="309 589 451 611">Botón Audio</p> 	 <p data-bbox="767 589 1289 669">Ajusta el volumen del tono de llamada y el volumen de las señales de audio o el volumen del audio</p>	22
	 <p data-bbox="767 689 1249 712">Silencia el micrófono/reactiva el micrófono</p>	24
	 <p data-bbox="767 736 1313 817">+ Botón Enlazar: Cambia la dirección de la función de subir/bajar volumen del botón Audio</p>	23
	 <p data-bbox="767 857 1161 916">+ Botón Enlazar: Modo de emparejamiento especial</p>	33

## Vista general de los indicadores LED

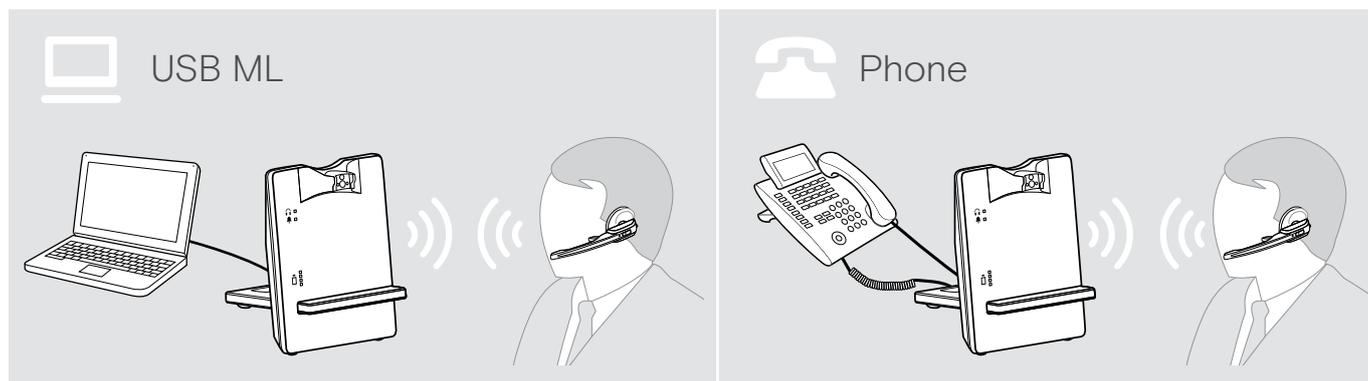
### Vista general de los LED de la estación base

Estación base	Indicador LED	Significado
Indicador LED de enlace 		Enlace activo a los auriculares
		Sin enlace a los auriculares
		Auriculares silenciados
		Modo de espera, los auriculares están dentro del alcance de la estación base, pero no hay enlace de audio
Indicador LED de llamada entrante 		Llamada entrante
Indicador LED de estado de carga 		El segmento 1 del indicador LED parpadea: Batería recargable casi agotada
		Segmentos 1-4 del indicador LED iluminados: Batería recargable cargada

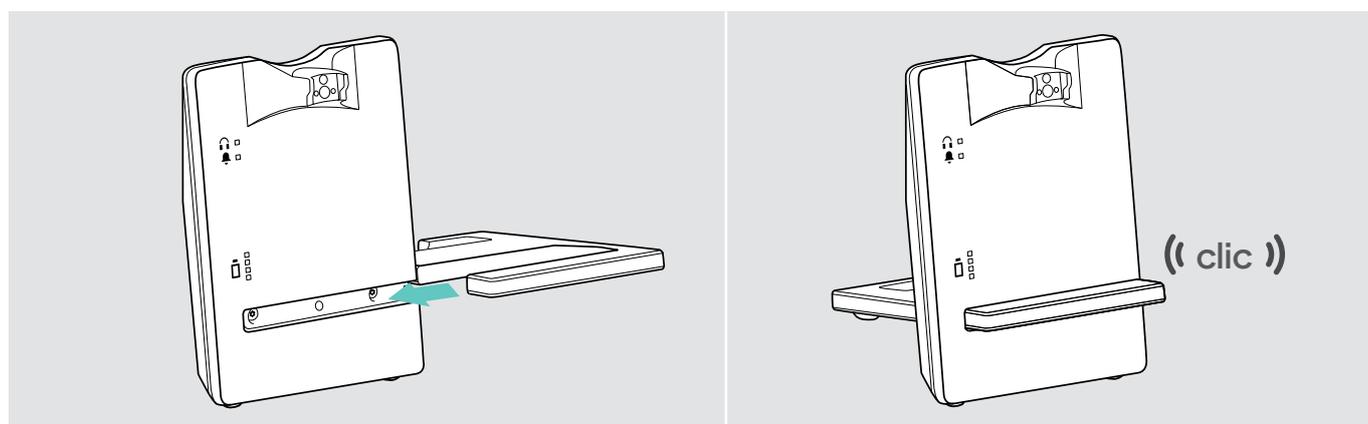
### Vista general del indicador LED de los auriculares

Auriculares	Indicador LED	Significado
		El auricular está siendo cargado en la estación base
		Enlace activo a la estación base
	3x 	Batería recargable casi agotada
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Modo de espera o auriculares apagados</li> <li>La batería recargable de los auriculares está totalmente cargada</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Modo de emparejamiento especial</li> <li>Se está cambiando la dirección de la función de subir/bajar volumen del botón Audio</li> <li>Emparejamiento de otros auriculares con la estación base</li> <li>Conferencia telefónica</li> </ul>

## Configuración y conexión de la estación base

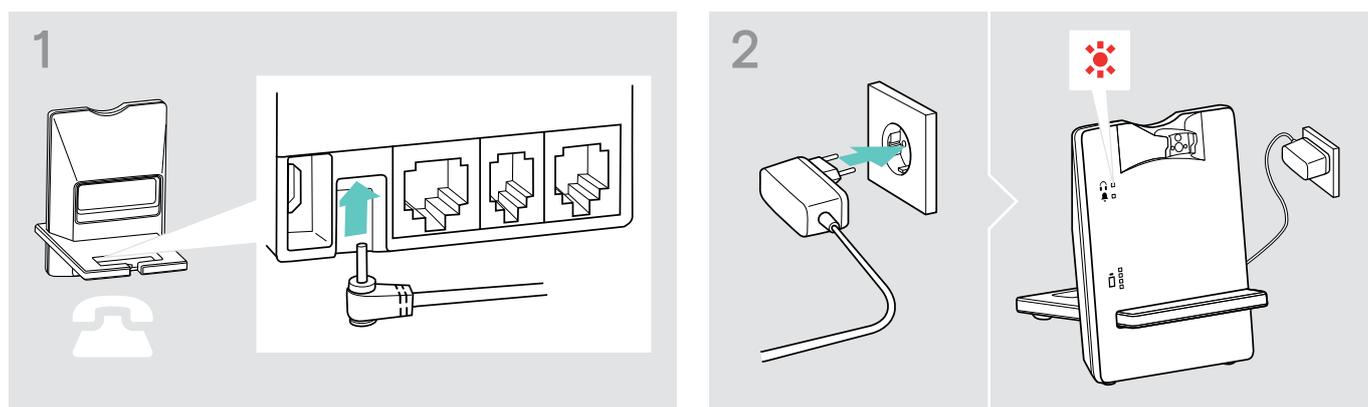


### Configuración de la estación base



- > Introduzca el soporte en la ranura de la estación base.
- > Coloque la estación base a una distancia mínima de 15 cm del teléfono fijo.

### Conexión de la estación base a la red eléctrica



- > Conecte el enchufe de la fuente de alimentación a la toma de entrada CC (marcada en amarillo).
- > Conecte la fuente de alimentación a un enchufe de pared. El indicador LED de enlace se ilumina en rojo.

### Desconexión de la estación base de la red eléctrica

- > Desenchufe la fuente de alimentación del enchufe de la pared si el producto no se usa durante un período de tiempo prolongado.

## Conexión de la estación base a un teléfono fijo

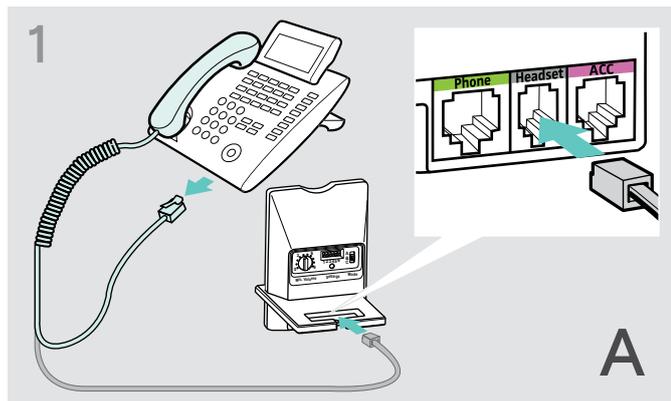
- > Compruebe qué posibilidades de conexión son las más adecuadas para su teléfono.
- > Siga las instrucciones del capítulo correspondiente.

### Posibilidades de conexión

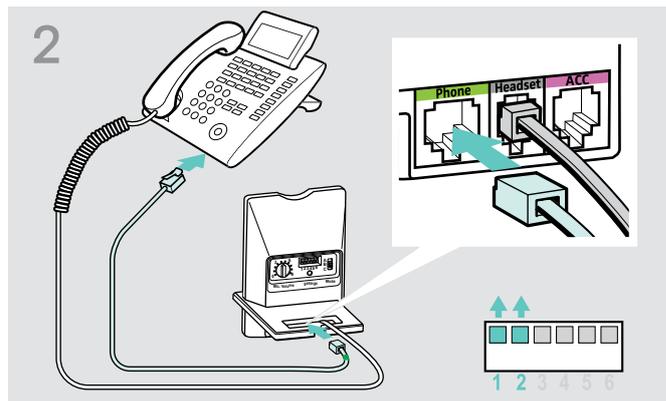
- Conexión a un teléfono fijo sin toma para auricular **A**
- Conexión a un teléfono fijo con toma para auriculares **B**
- Conexión a un descolgador de auricular mecánico opcional **C**
- Conexión a un control Electronic Hook Switch (EHS) **D**



### Conexión de la estación base a un teléfono fijo sin toma para auriculares

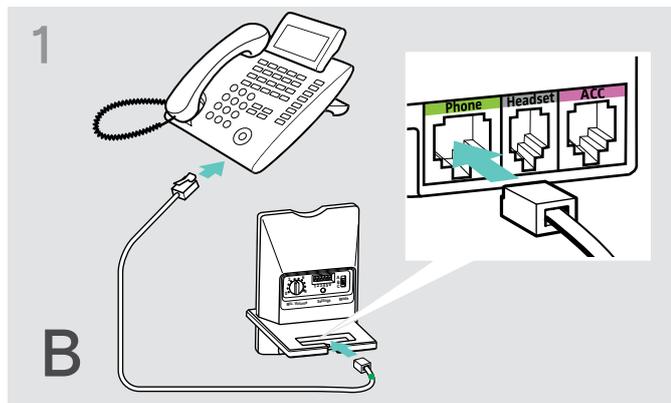


- > Desconecte el cable del auricular del teléfono y conéctelo a la toma para **auricular del teléfono** (marcada en gris) de la estación base.

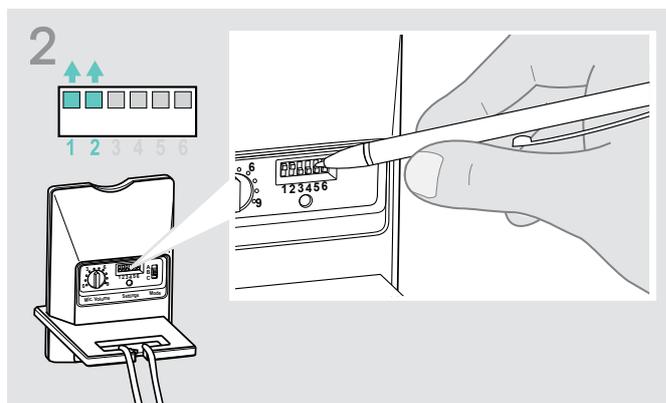


- > Conecte el cable del teléfono a la toma para auricular del teléfono y a la toma para **teléfono** (marcada en verde) en la estación base.
- > Use un objeto puntiagudo (por ejemplo, un bolígrafo) para establecer los conmutadores DIP **1** y **2** en la posición mostrada.

### Conexión de la estación base a un teléfono fijo con toma para auriculares



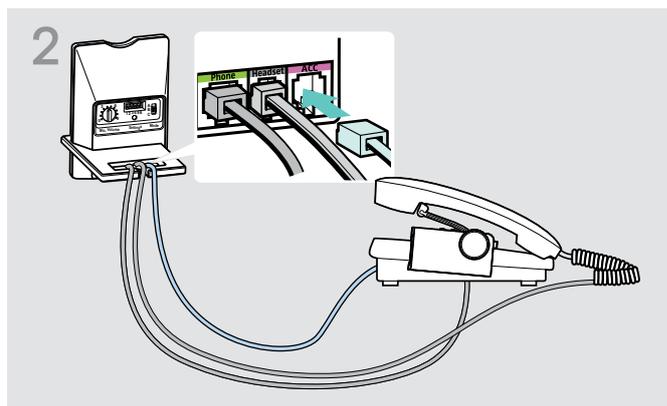
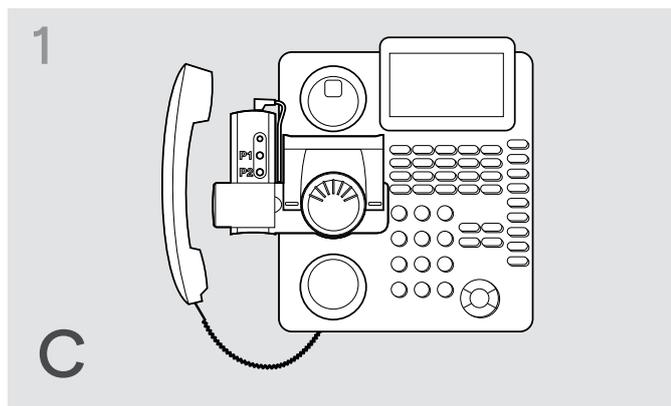
- > Conecte el cable del teléfono a la toma de auricular del teléfono y a la toma para **teléfono** (marcada en verde) en la estación base.



- > Use un objeto puntiagudo (por ejemplo, un bolígrafo) para establecer los conmutadores DIP **1** y **2** en la posición mostrada.

### Conexión de la estación base a un descolgador de auricular mecánico opcional

El descolgador de auricular mecánico EPOS HSL 10 II es un accesorio opcional disponible a través de su socio comercial de EPOS. El descolgador de auricular le permite responder llamadas incluso cuando no está en su mesa.



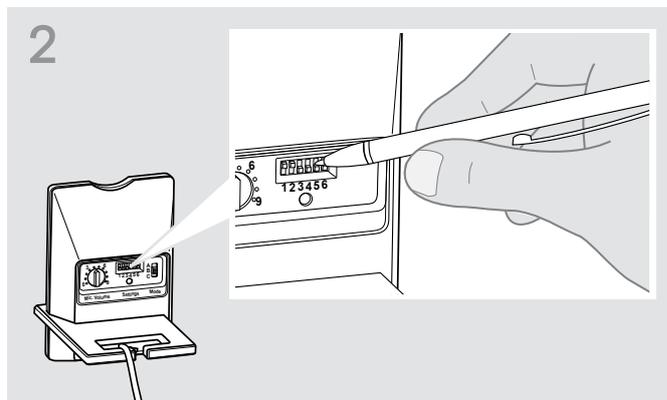
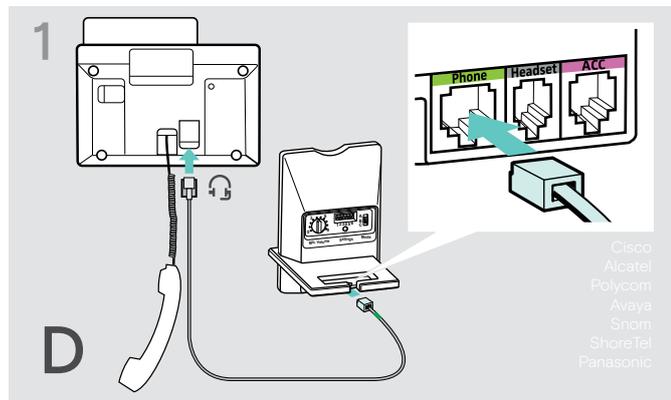
- > Conecte la estación base al teléfono fijo como se describe en el capítulo **A**.
- > Conecte el descolgador de auricular a la toma **ACC** de la estación base.

- > Conecte el descolgador de auricular al teléfono fijo. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del descolgador de auricular HSL 10 II.

### Conexión de la estación base a un control Electronic Hook Switch (EHS)

Los cables de conexión EHS necesarios y los cables adaptadores para los estándares específicos del fabricante están disponibles a través de su socio comercial de EPOS.

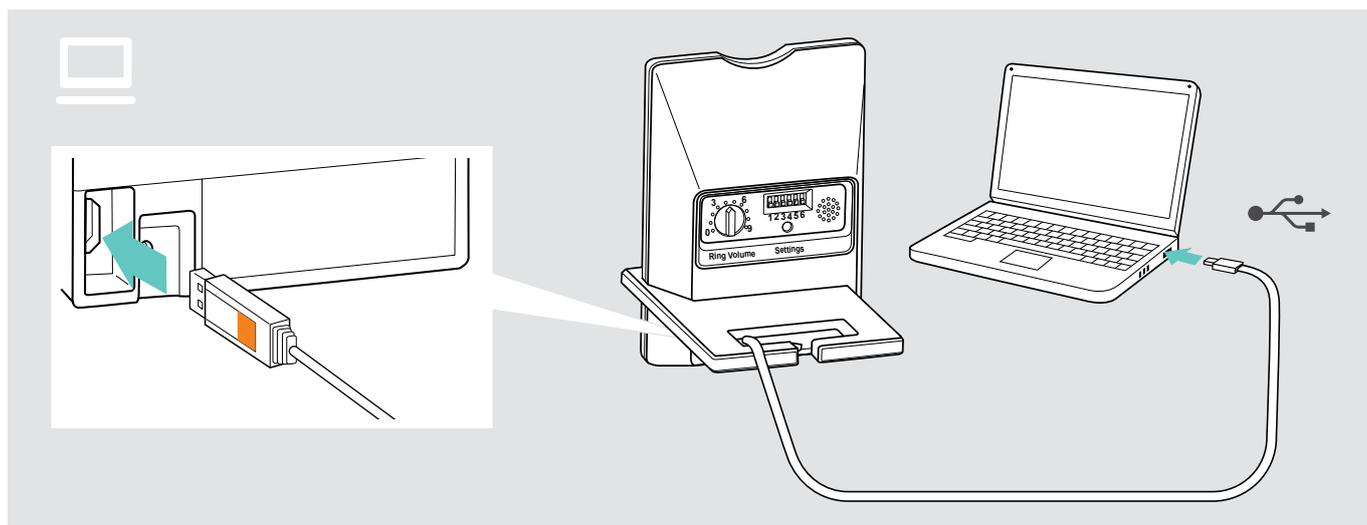
Para obtener información adicional sobre los teléfonos y cables correspondientes, visite [eposaudio.com/compatibility](http://eposaudio.com/compatibility). Se suministran guías rápidas con los cables y podrá encontrarlas en la página del producto en nuestro sitio web en [eposaudio.com](http://eposaudio.com).



- > Conecte la estación base al teléfono fijo como se muestra en la Guía rápida del cable.

- > Usando un objetivo puntiagudo (por ejemplo, un bolígrafo) coloque el conmutador DIP en la posición mostrada en la Guía rápida del cable.

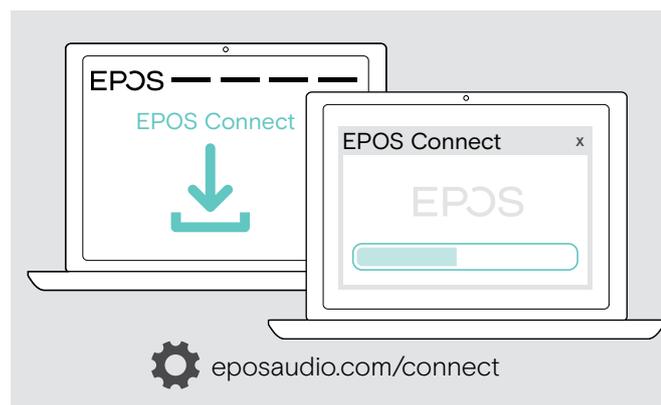
## Conexión de la estación base a un ordenador



- > Conecte el cable USB a la toma para **PC** (marcada en naranja) de la estación base y a una toma USB de su ordenador. El sistema operativo detecta el dispositivo de audio USB e instala los controladores necesarios.

### Instalación del software EPOS

El software EPOS le permite añadir valor a sus productos EPOS. **EPOS Connect** facilita la configuración y actualización de su producto de la serie IMPACT D.



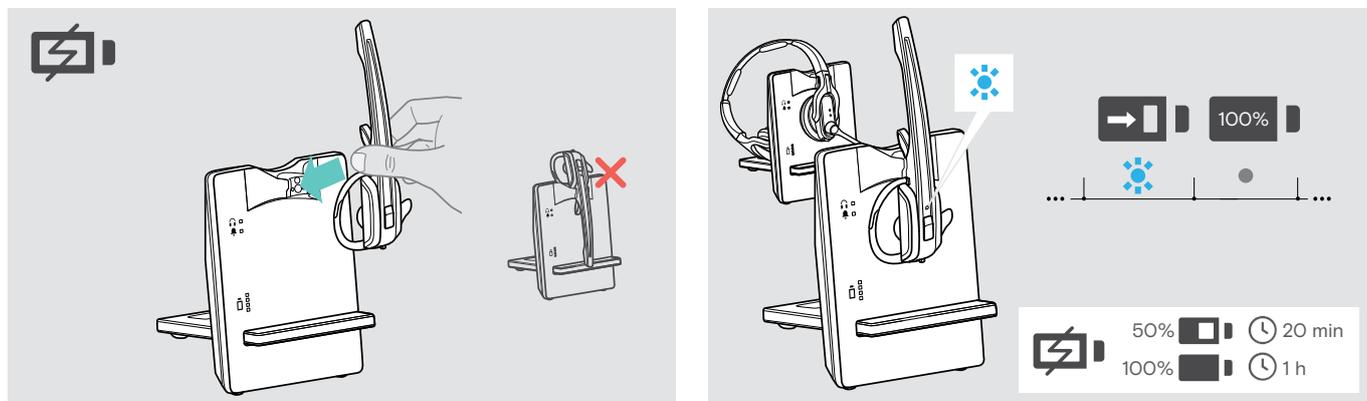
- > Descargue el software en [eposaudio.com/connect](https://eposaudio.com/connect).
- > Instale el software.  
Para instalar el software, necesitará derechos de administrador en su ordenador. Si es necesario, póngase en contacto con su departamento de TI.

Para realizar llamadas a través de su ordenador:

- > Instale un softphone (software VoIP), como Skype Empresarial o pida ayuda a su administrador.

## Carga de los auriculares

- > Cargue la batería recargable durante, al menos, 20 minutos sin interrupción antes de usarla por primera vez. Un proceso de carga completo tarda aproximadamente 60 minutos.



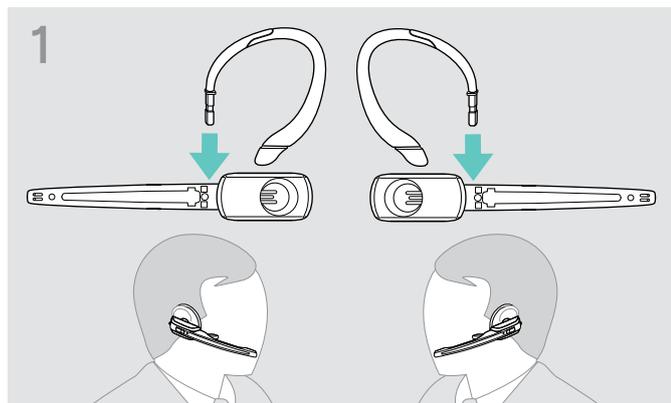
- > Coloque los auriculares en el soporte magnético de la estación base.

El indicador LED de los auriculares se ilumina en azul y la batería recargable se está cargando (consulte la página 31).

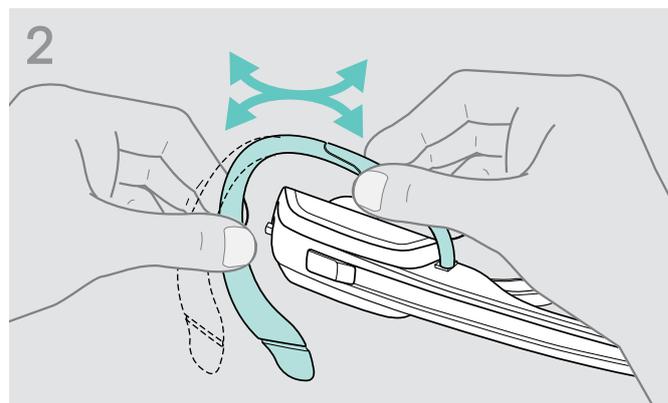
Durante el primer proceso de carga, el indicador LED de los auriculares puede tardar hasta 5 minutos en iluminarse en azul.

## Ajuste individual de los auriculares

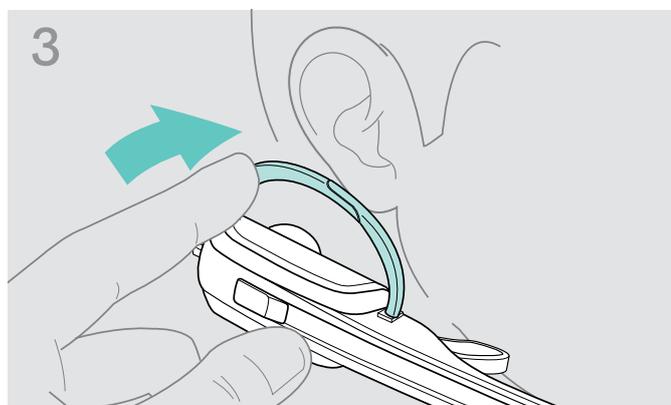
### Uso del auricular D 10 HS II con el gancho para oreja



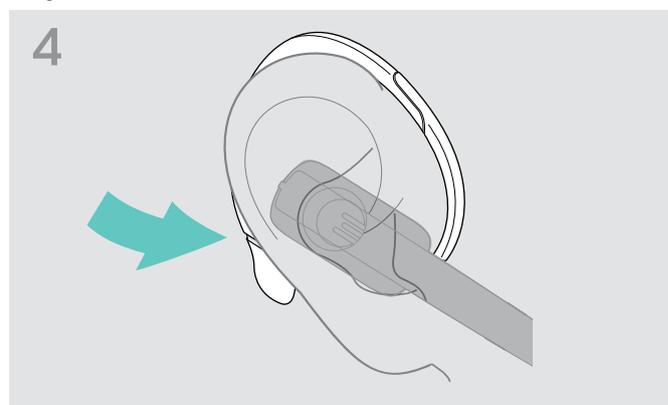
> Cambie el lado de uso, si es necesario.



> Primero, dele forma al gancho para oreja doblándolo ligeramente.

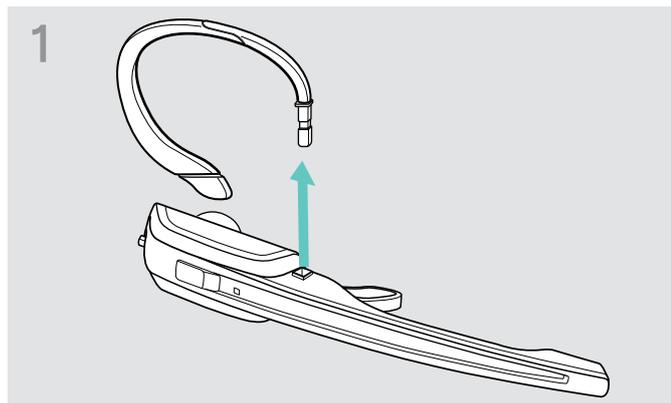


> Coloque el gancho para oreja alrededor de la oreja.

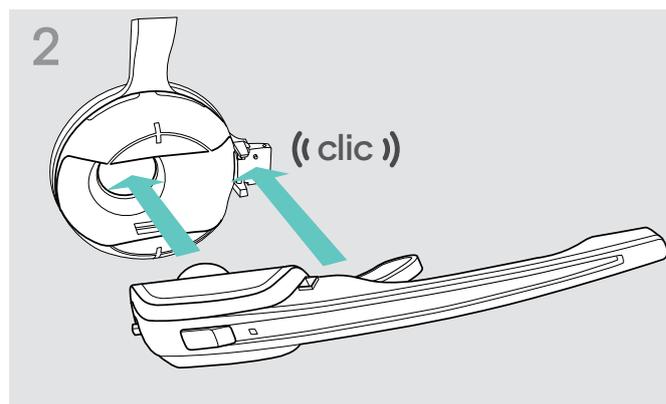


> Doble el gancho para oreja flexible para que el auricular se asiente de forma cómoda y segura en su oído.

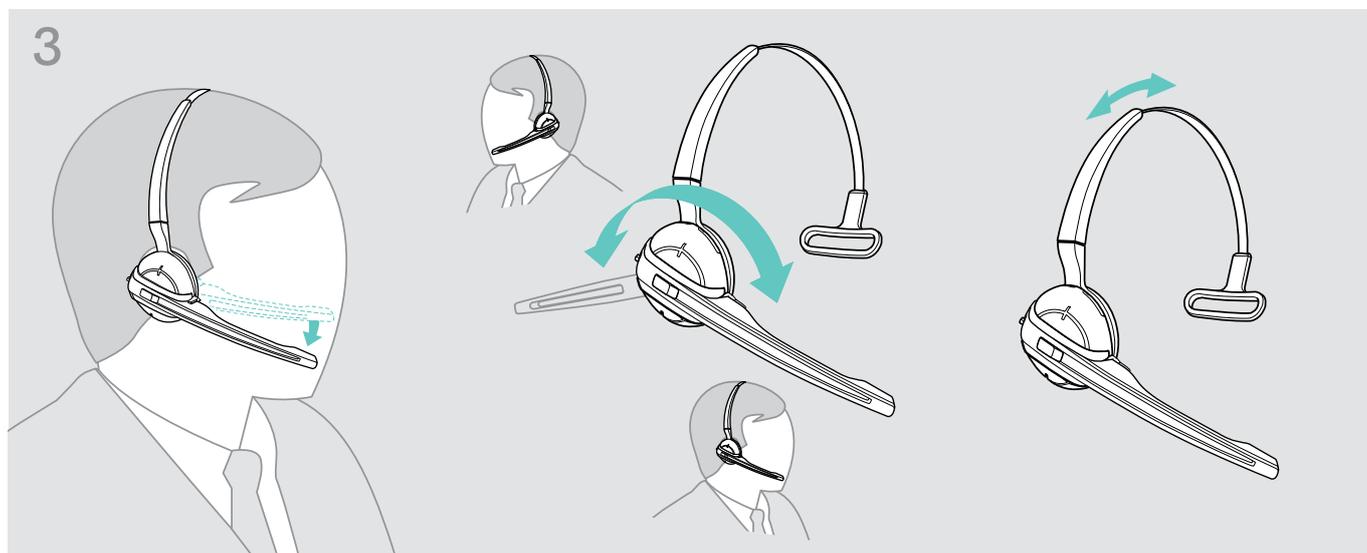
## Uso del auricular D 10 HS II con la diadema



- > Retire el gancho para oreja tirando con cuidado hacia arriba.

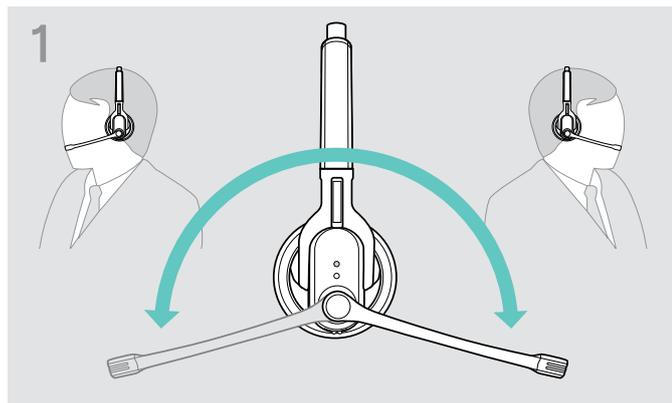


- > Coloque el auricular en el soporte para auricular de la diadema.

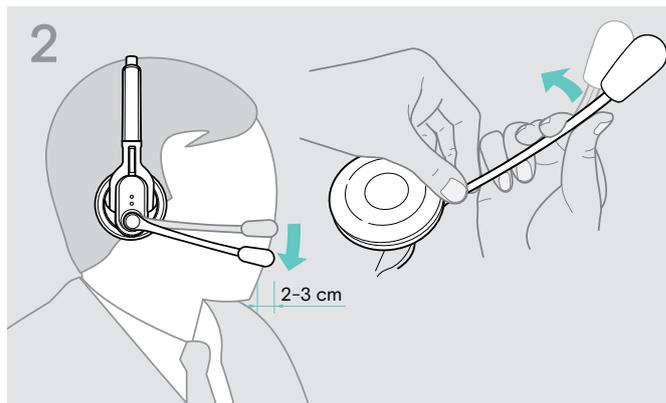


- > Gire el brazo del micrófono y ajuste el auricular para que la almohadilla descansa cómodamente en su oído derecho o izquierdo.

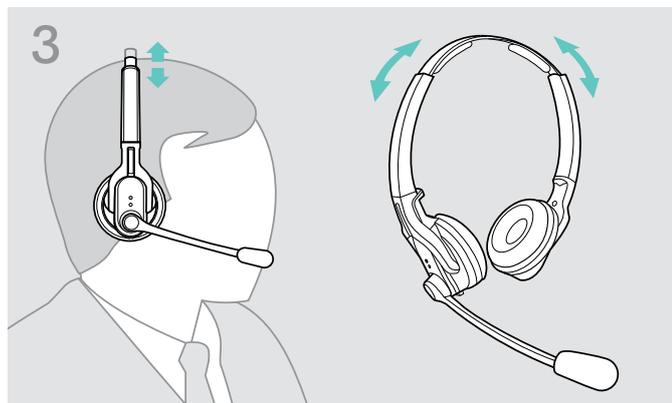
## Cómo ajustar y llevar los auriculares D 30 HS



> Gire el brazo del micrófono.



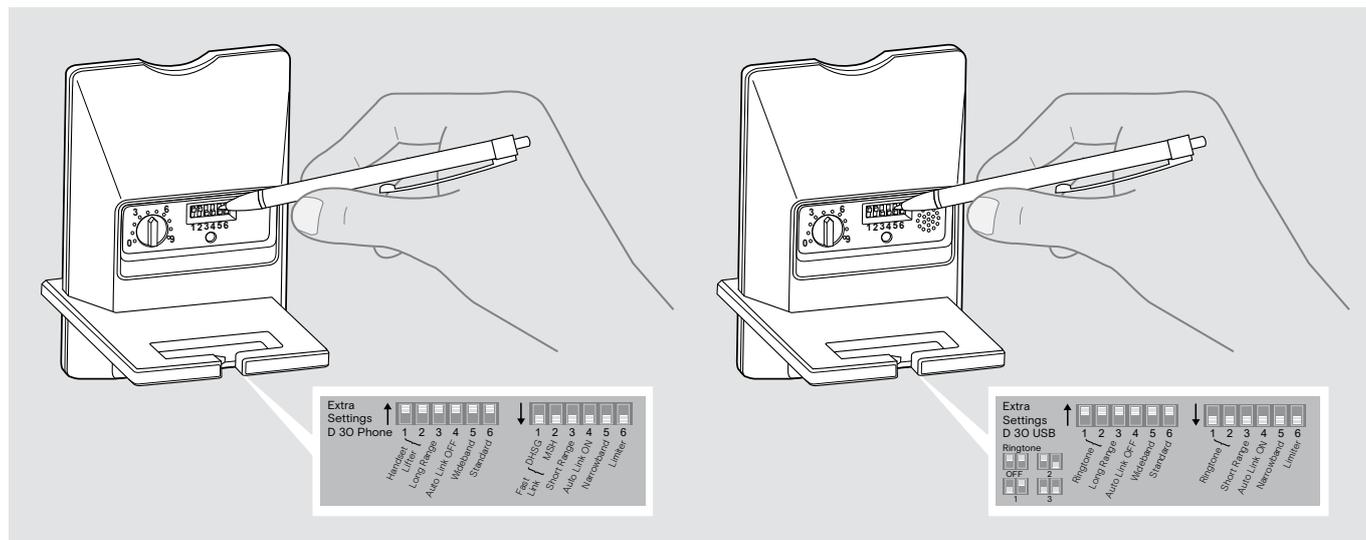
> Doble el brazo del micrófono para que este quede a unos 2 cm de la comisura de los labios.



> Ajuste los auriculares para que las almohadillas descansen cómodamente sobre los oídos.

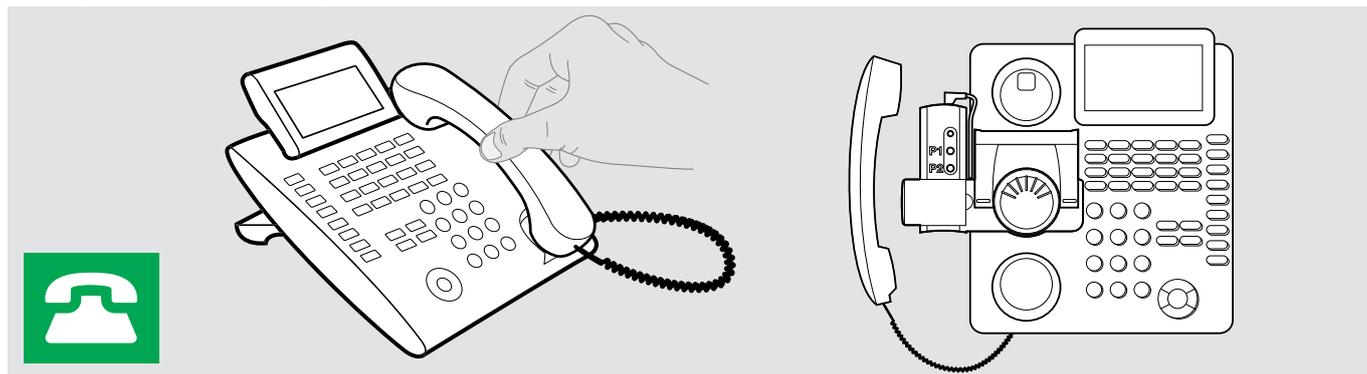
## Configuración del sistema de auriculares

### Ajuste del sistema de auriculares mediante los conmutadores DIP



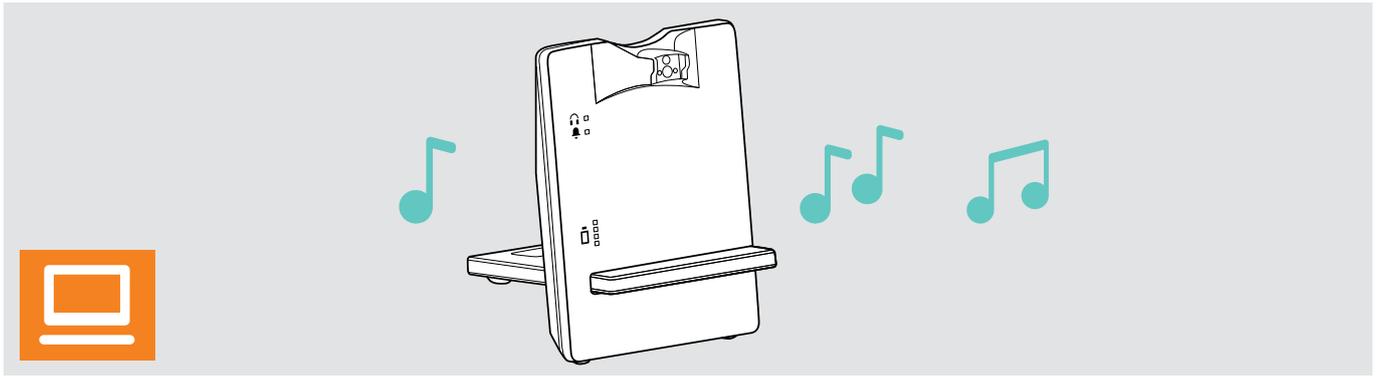
> Use un objeto puntiagudo (por ejemplo, un bolígrafo) para colocar los conmutadores DIP en la posición deseada.

### Configuración del descolgador de auricular/Hook Switch: conmutadores DIP 1 y 2



Posición del conmutador	Función
<p>1 2 3 4 5 6</p>	<p><b>Operación manual</b> Levante/cuelgue el auricular manualmente o con el descolgador de auricular HSL 10 II.</p>
<p>1 2 3 4 5 6</p>	<p><b>Electronic Hook Switch (estándar DHSG)</b> Control de llamadas a través del sistema de auriculares. Para un establecimiento de enlace más rápido, consulte Enlace rápido.</p>
<p>1 2 3 4 5 6</p>	<p><b>Electronic Hook Switch (estándar MSH)</b> Control de llamadas a través del sistema de auriculares.</p>
<p>1 2 3 4 5 6</p>	<p><b>Enlace rápido para estándar DHSG y descolgador de auricular del teléfono HSL 10 II</b> Recomendado para llamadas frecuentes. Vida útil más corta de la batería. Establecimiento de enlace rápido sin retardos debido al enlace oculto a la estación base.</p>

### Ajuste de los tonos de llamada de la estación base: conmutadores DIP 1 y 2



Posición del conmutador	Función
	El tono de llamada está desactivado
	El tono de llamada 1 está activado
	El tono de llamada 2 está activado
	El tono de llamada 3 está activado

### Ajuste del alcance de la radio: conmutador DIP 3

Si se operan muchos sistemas DECT en un espacio confinado, pueden producirse interferencias. En este caso, debería cambiar el alcance de la radio.



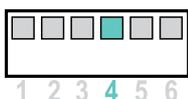
Posición del conmutador	Función
	Alcance de radio estándar
	<b>Alcance de radio reducido</b> Use este ajuste para evitar interferencias con otros sistemas DECT Alcance de aprox. 10 m en interiores

### Establecimiento automático del enlace inalámbrico entre el auricular y la estación base (enlace automático): conmutador DIP 4



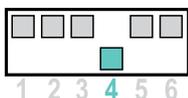
#### Posición del conmutador

#### Función



#### Establecimiento de enlace manual

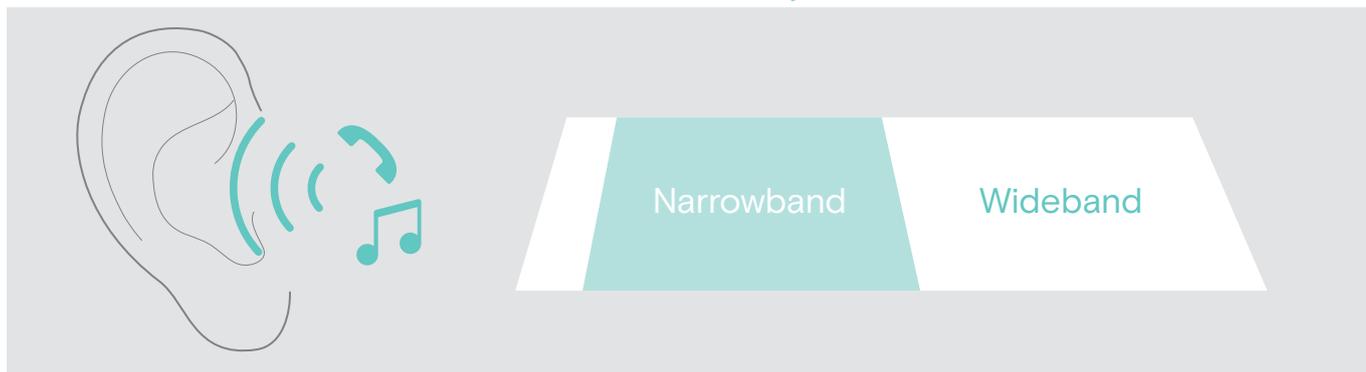
Al sacar el auricular de la estación base, debe establecer manualmente el enlace inalámbrico entre el auricular y la estación base.



#### Establecimiento de enlace automático (función de enlace automático)

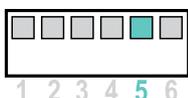
Al sacar el auricular de la estación base, se establece automáticamente un enlace inalámbrico entre el auricular y la estación base.

### Cómo cambiar entre una transmisión de audio de banda ancha y una de banda estrecha: conmutador DIP 5



#### Posición del conmutador

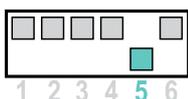
#### Función



#### Transmisión de audio de banda ancha

Ajuste automático de la frecuencia de las llamadas de banda ancha y banda estrecha. La transmisión de audio de banda ancha es, por ejemplo, compatible con Skype y ofrece una alta calidad de habla.

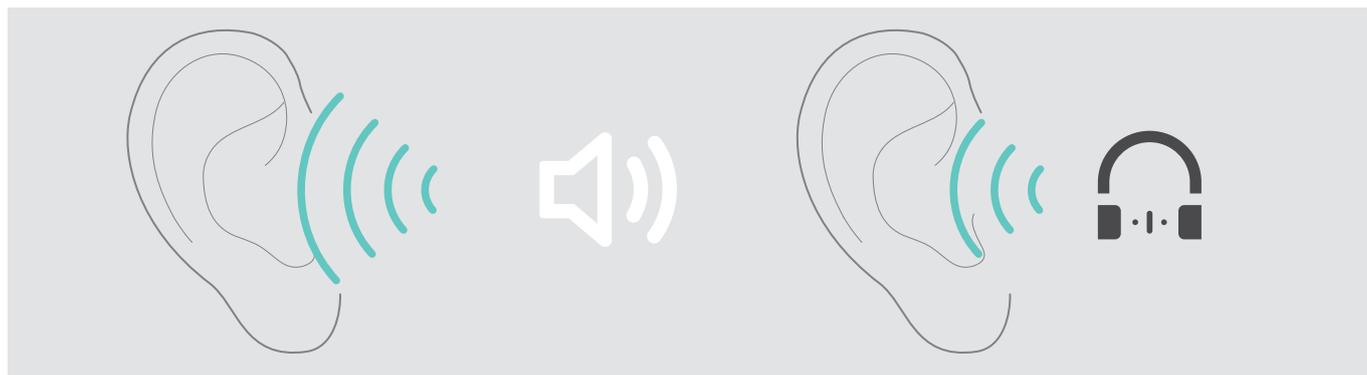
Duración de la batería: 8 horas

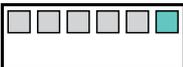
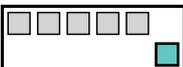


#### Transmisión de audio de banda estrecha

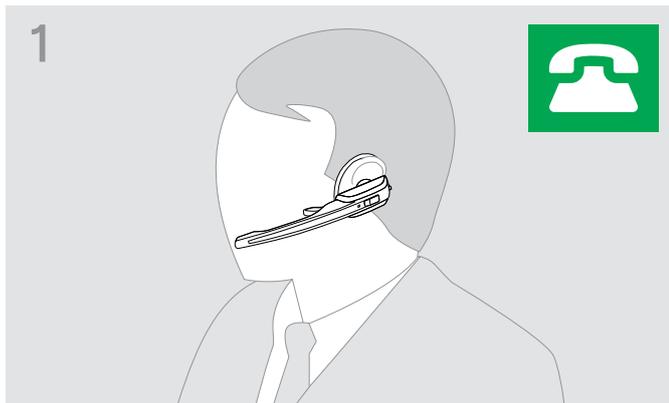
Duración de la batería: 12 horas

### Limitación del volumen: conmutador DIP 6

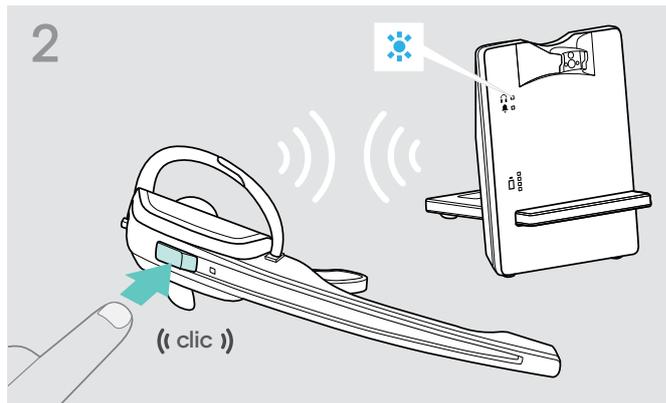


Posición del conmutador	Función
 <p>1 2 3 4 5 6</p>	Limitación estándar
 <p>1 2 3 4 5 6</p>	<p><b>Volumen limitado</b> (específico del país)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Versión AU: de conformidad con la Directiva AS/ACIF G616:2006</li> <li>• Versión EU y US: de conformidad con la Directiva 2003/10/CE</li> </ul>

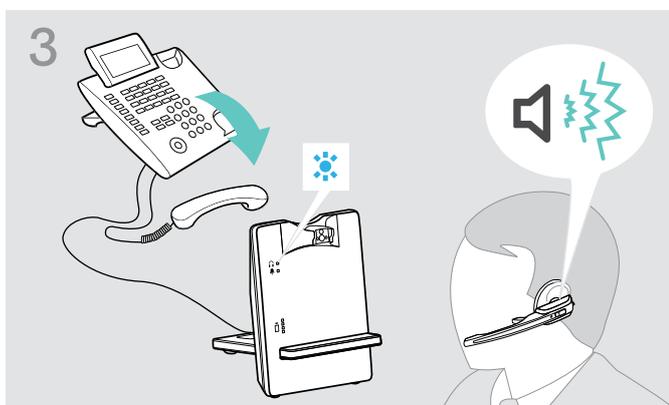
## Ajuste de la señal de audio mediante el tono de marcación



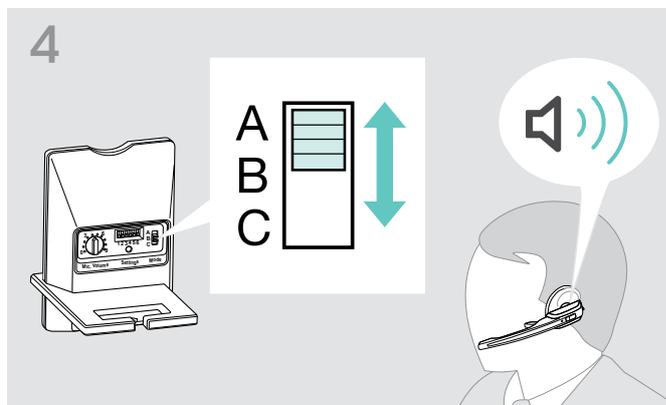
> Póngase el auricular.



> Pulse el botón Enlazar de los auriculares. El indicador LED de enlace de la estación base se ilumina en azul.



> Levante el auricular del teléfono. Oirá un tono de marcación.

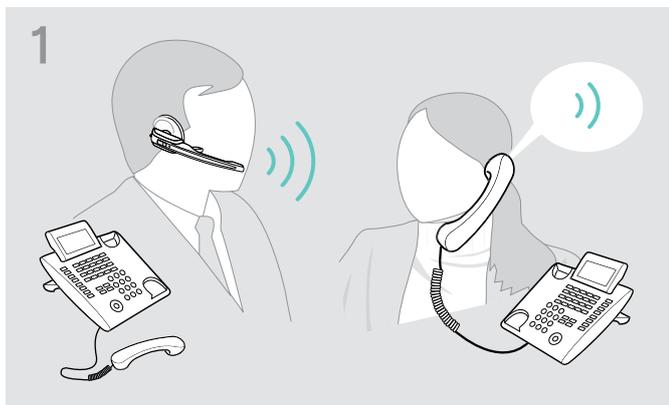


> Establezca el conmutador ABC en la posición A, B o C para que pueda oír un tono de marcación claro en el auricular.

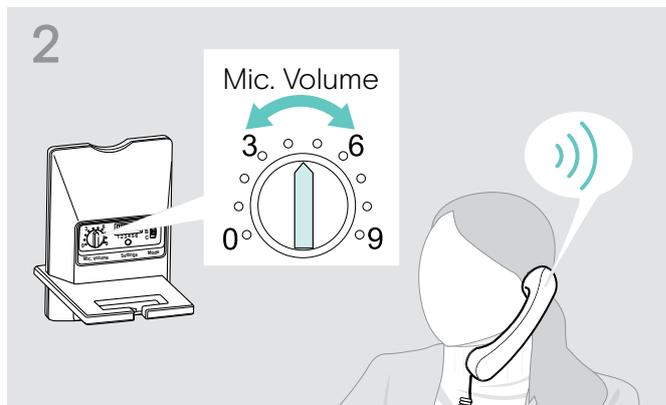
## Ajuste del volumen de la transmisión

### Ajuste del volumen del micrófono de la transmisión de la llamada

Por defecto, el control del volumen del micrófono se establece en la posición 4. Este ajuste es adecuado para la mayoría de los teléfonos.



> Realice una llamada a alguien que le ayude a encontrar el ajuste de sensibilidad correcto para su micrófono (consulte la página 17).



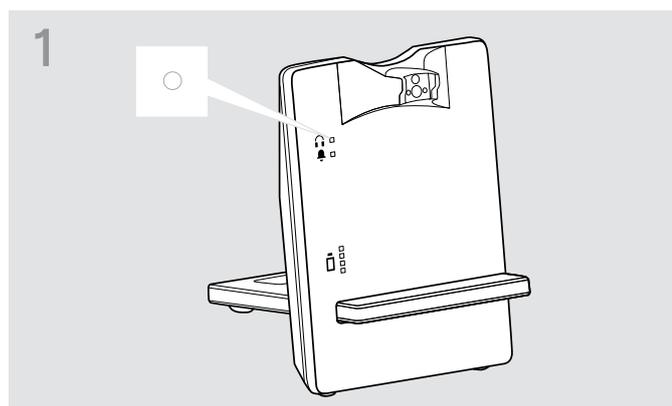
> Ajuste el control de volumen del micrófono de forma que la otra persona pueda oírle a un nivel cómodo.

### Ajuste del volumen del micrófono de la transmisión USB

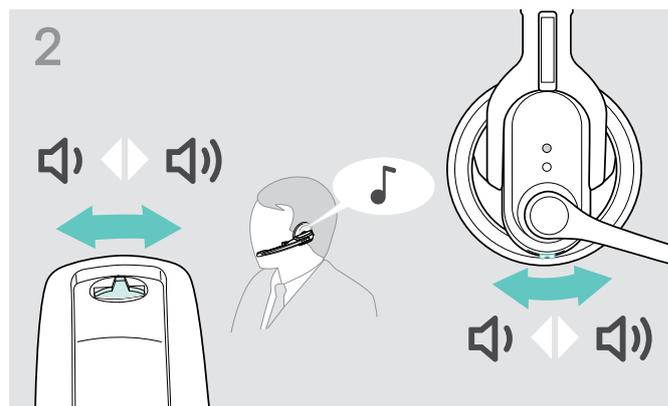
- > Active esta función para poder usar de forma óptima el micrófono a través de su sistema operativo.
- > Ajuste la sensibilidad del micrófono de forma que la otra persona pueda oírle a un nivel cómodo (consulte la función Ayuda de su sistema operativo).

## Ajuste del volumen del tono de llamada

### Ajuste del volumen del tono de llamada de los auriculares y del volumen de las señales acústicas

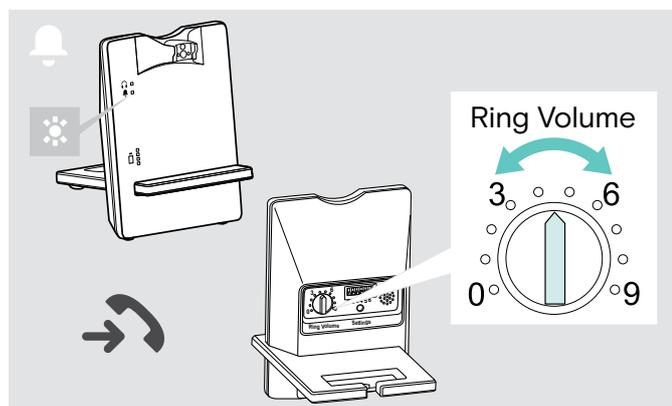


> Asegúrese de que los auriculares están en modo de espera (el indicador LED de enlace de la estación base está apagado). Si es necesario, pulse el botón Enlazar de los auriculares.



> Mueva el botón Audio como se muestra en el diagrama para ajustar el volumen. Cuando se alcanza el volumen mínimo o máximo, se escucha un aviso acústico doble en los auriculares.

### Ajuste del volumen del tono de llamada de la estación base



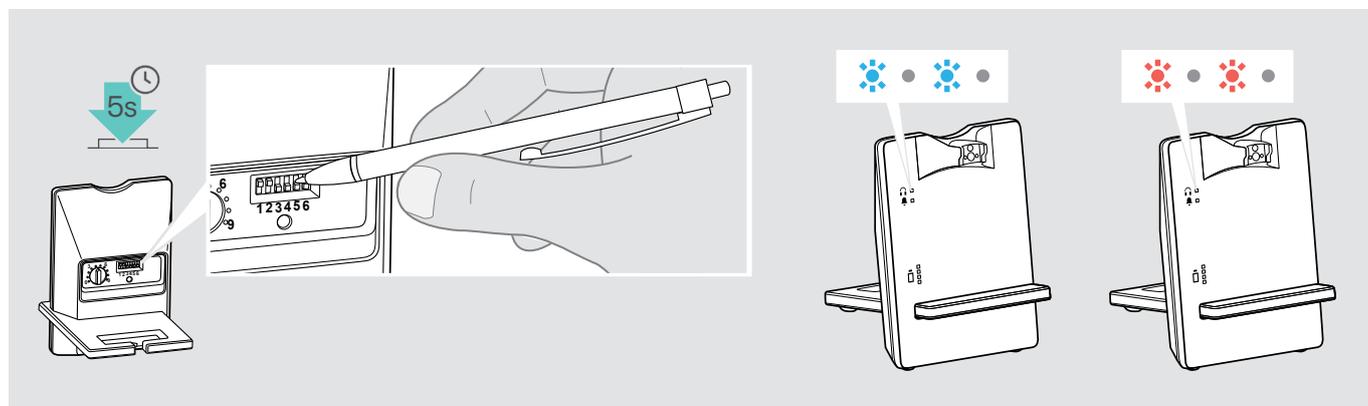
> Gire el control de volumen para subir o bajar el volumen del tono de llamada.



## Ajuste de la transmisión de audio automática (función de audio automático)

Con la función de audio automático activada y en caso de conexión USB, las señales de audio (por ejemplo, desde Windows® Media Player® o iTunes®) se transmiten automáticamente a los auriculares.

Cuando reciba una llamada, la transmisión de audio se detendrá y escuchará, por ejemplo, el tono de llamada. La función de audio automático está activada por defecto.



### Activación de la función de audio automático

> Use un objeto puntiagudo para mantener pulsado el botón Ajustes durante unos 5 segundos. El indicador LED de enlace parpadea rápidamente en azul varias veces.

### Desactivación de la función de audio automático

> Use un objeto puntiagudo para mantener pulsado el botón Ajustes durante unos 5 segundos. El indicador LED de enlace parpadea rápidamente en rojo varias veces.

## Realización de llamadas con los auriculares

### Ajuste del volumen



#### PRECAUCIÓN

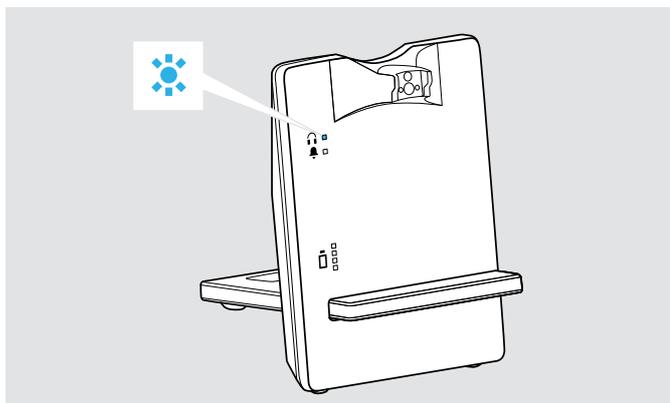
¡Los niveles altos de volumen pueden causar lesiones auditivas!

Escuchar sonidos a niveles altos de volumen durante largos períodos de tiempo puede provocar trastornos auditivos permanentes.

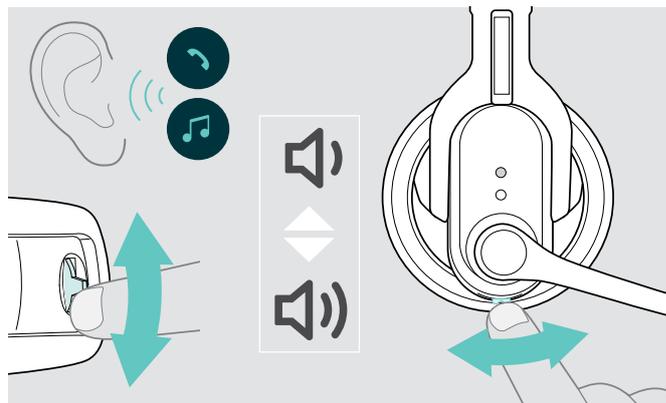
- > Establezca el volumen a un nivel bajo antes de ponerse los auriculares.
- > No se exponga continuamente a niveles altos de volumen.

#### Ajuste del volumen de la señal de audio

Puede ajustar el volumen de la señal de audio mediante el tono de marcación o durante una llamada.

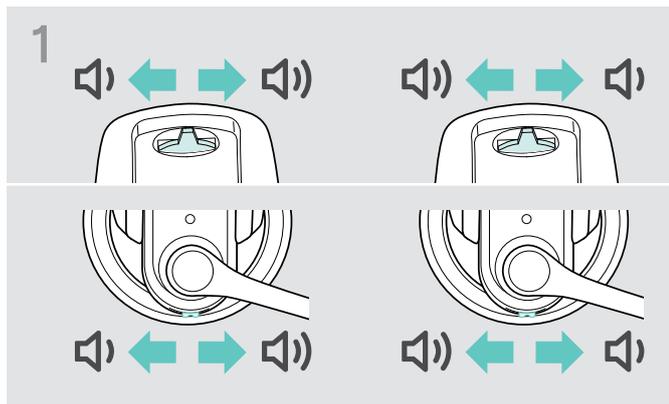


- > Asegúrese de que se ha establecido una conexión entre los auriculares y la estación base (el indicador LED de enlace de la estación base se ilumina en azul). Si es necesario, pulse el botón Enlazar de los auriculares.

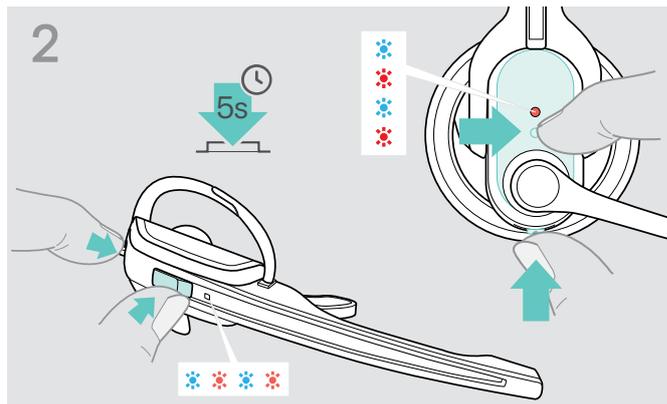


- > Mueva el botón Audio como se muestra en el diagrama para ajustar el volumen. Cuando se alcanza el volumen mínimo o máximo, se escucha un aviso acústico doble en los auriculares.

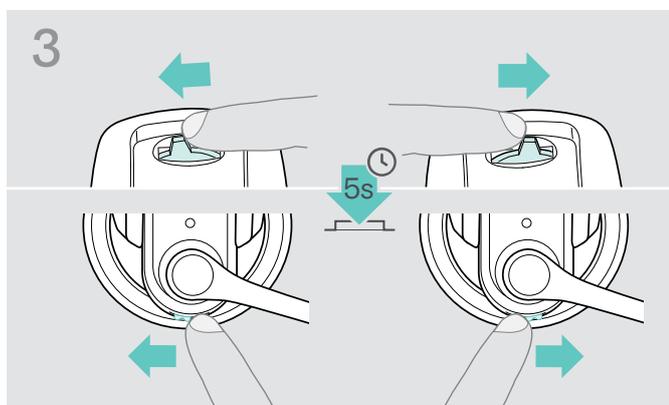
## Cambio de la dirección de la función de subir/bajar volumen



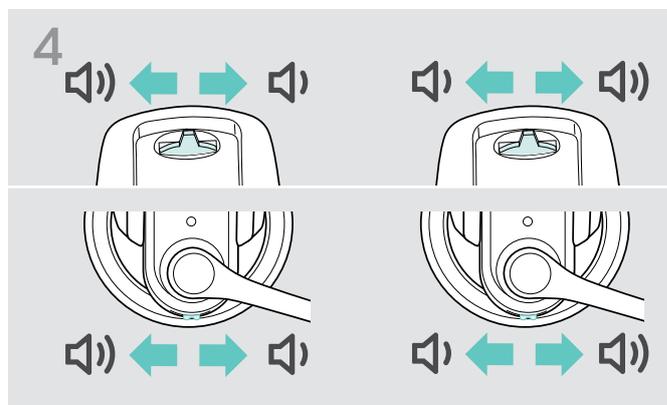
- > En el botón Audio, compruebe qué dirección está asignada para bajar el volumen.



- > Mantenga pulsados simultáneamente el botón Enlazar y el botón Audio durante 5 segundos. El indicador LED de los auriculares parpadeará alternativamente en azul y rojo.

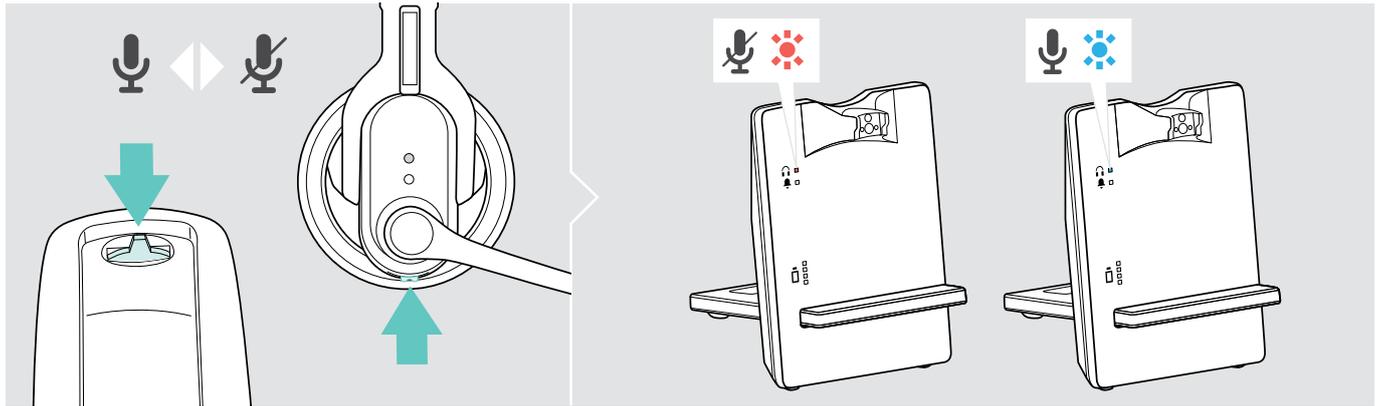


- > Pulse el botón Audio en la dirección de bajar el volumen hasta que el indicador LED de los auriculares se apague.



- Se cambia la dirección de la función de subir/bajar volumen del botón Audio. Los auriculares cambian al modo de espera.

## Silenciamiento del micrófono de los auriculares

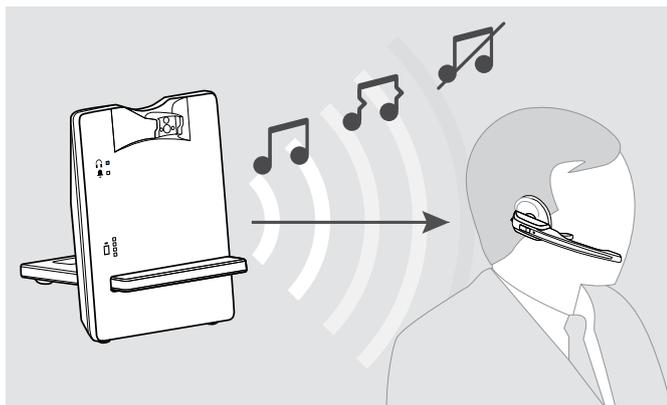


- > Pulse el botón Audio.  
El micrófono está silenciado. Mientras el micrófono está silenciado, el indicador LED de enlace de la estación base parpadea en rojo.

### Silenciamiento del micrófono de los auriculares

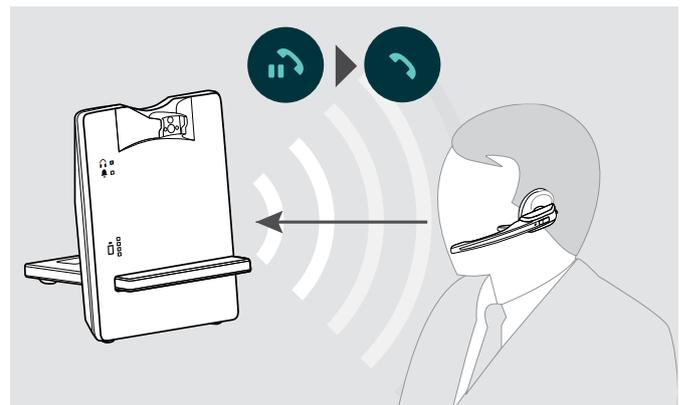
- > Pulse el botón Audio.  
Escuchará un aviso acústico en los auriculares. El silenciamiento se cancela y el indicador LED de enlace de la estación base se ilumina en azul.

## Si abandona la cobertura DECT



En edificios de oficinas normales, el alcance de la conexión entre los auriculares y la estación base es de hasta 55 m.

Si, durante una llamada, la calidad del audio se deteriora o el enlace se rompe por completo, escuchará una secuencia descendente de avisos acústicos en los auriculares. El indicador LED de enlace de la estación base se ilumina en rojo.

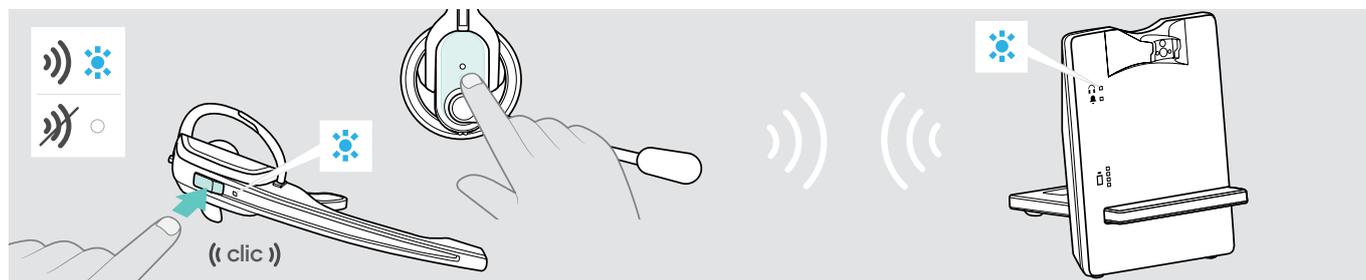


- > Vuelva a entrar en la cobertura DECT de la estación base en 60 segundos.  
Escuchará un tono de llamada en los auriculares.
- > Pulse el botón Enlazar de los auriculares para reanudar la llamada.  
Si su softphone admite el control de llamadas, la llamada finalizará automáticamente 60 segundos tras salir de la cobertura DECT.

## Llamadas a través del teléfono fijo con los auriculares

### Establecimiento/desconexión de un enlace inalámbrico

Si desea usar los auriculares para aceptar, hacer o finalizar llamadas, debe establecer un enlace inalámbrico entre los auriculares y la estación base. Puede elegir entre el establecimiento de enlace manual y automático (consulte «Enlace automático» en la página 18):



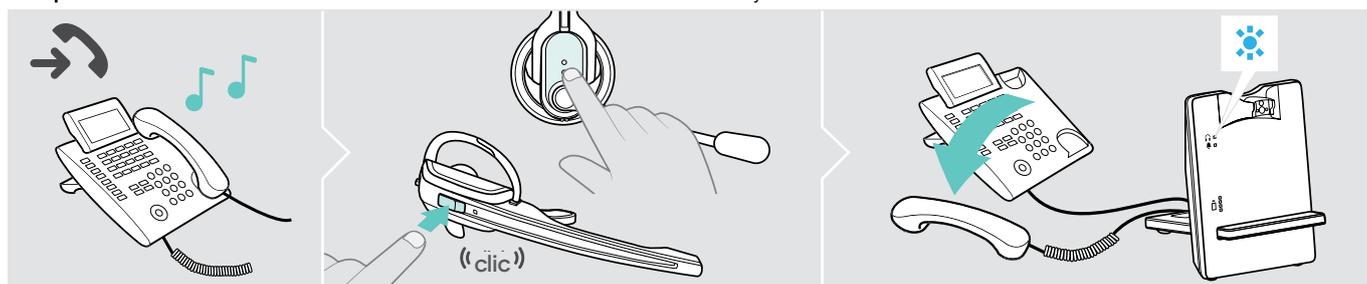
- > Pulse el botón Enlazar de los auriculares.
  - El enlace se establece. El indicador LED de enlace de la estación base se ilumina en azul y el indicador LED de los auriculares parpadea en azul lentamente. **O BIEN:**
  - El enlace se desconecta. El indicador LED de enlace de la estación base y el indicador LED de los auriculares se apagan. Los auriculares están en modo de espera.



Si su teléfono tiene un Electronic Hook Switch integrado que admite el estándar MSH, solo puede desconectar el enlace inalámbrico entre los auriculares y la estación base colocando los auriculares en la estación base.

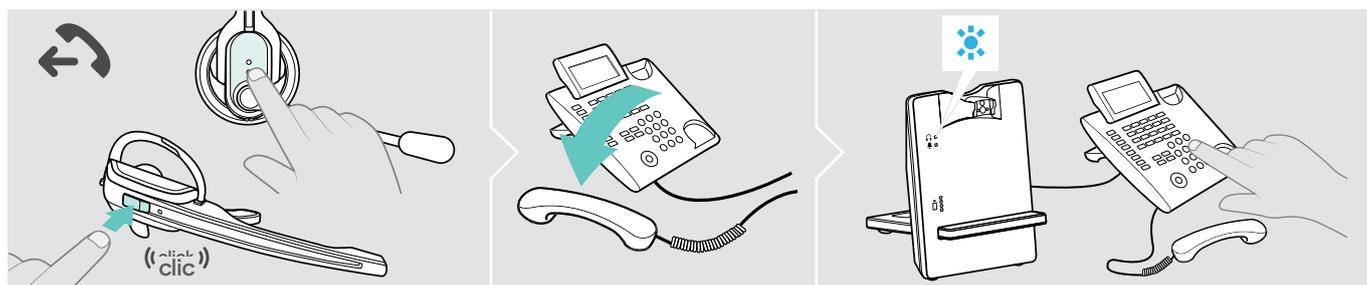
### Gestión de llamadas sin usar la función de control de llamadas

**Aceptar una llamada:** Escuchará el tono de llamada del teléfono fijo.



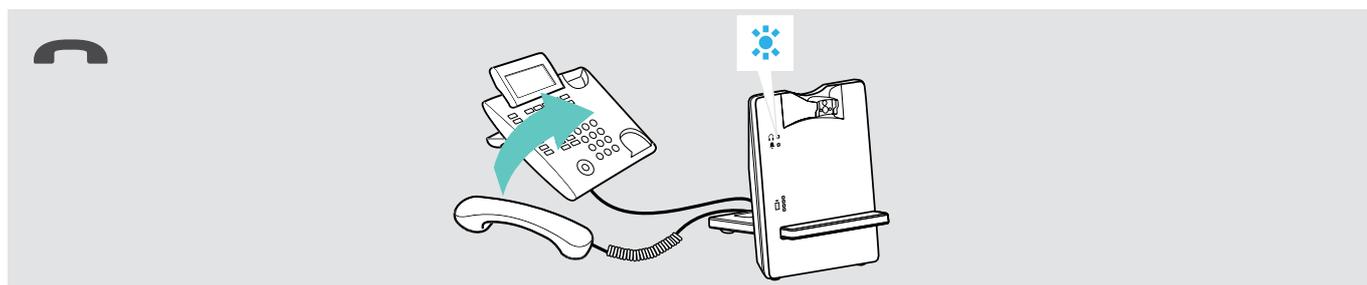
- > Pulse el botón Enlazar de los auriculares.
- > Descuelgue el auricular del teléfono o pulse el botón de aceptar llamada en su teléfono fijo.

**Realizar una llamada:**



- > Pulse el botón Enlazar de los auriculares para establecer un enlace entre la estación base y los auriculares.
- > Descuelgue el auricular del teléfono y marque el número deseado. Se establece la conexión.

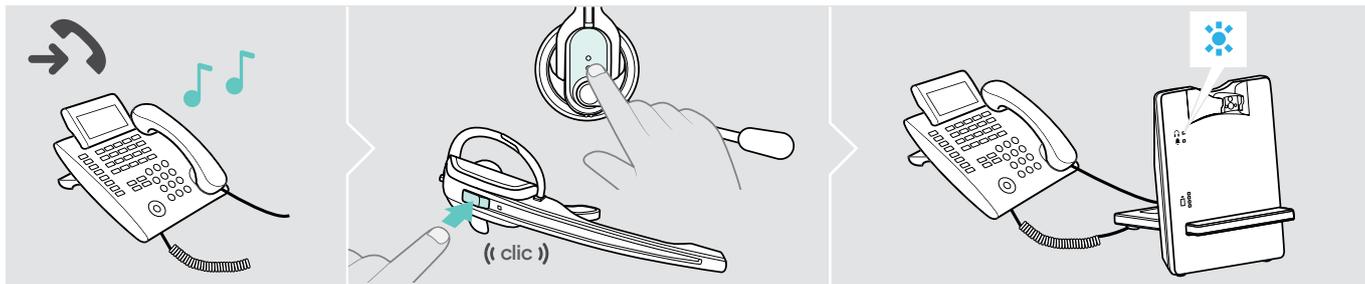
**Finalizar una llamada:**



- > Cuelgue el auricular del teléfono o pulse el botón de finalizar llamada en su teléfono fijo.

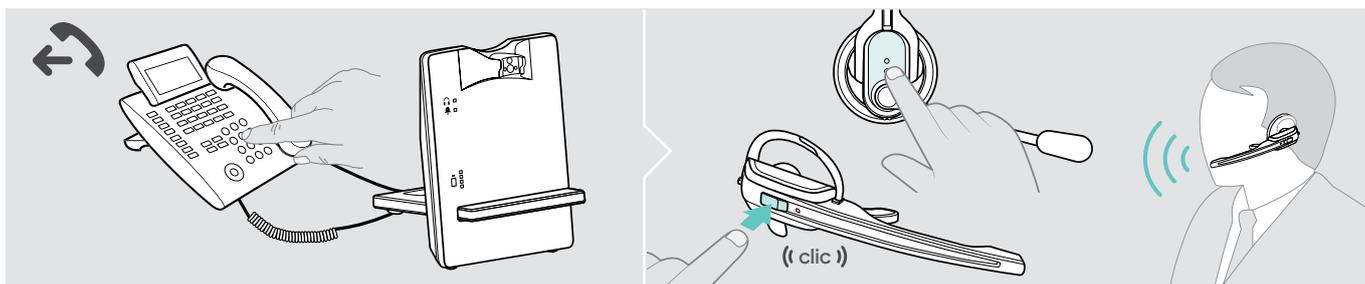
## Gestión de llamadas usando la función de control de llamadas (EHS, HSL 10 II)

**Aceptar una llamada:** Escuchará un tono de llamada en los auriculares.



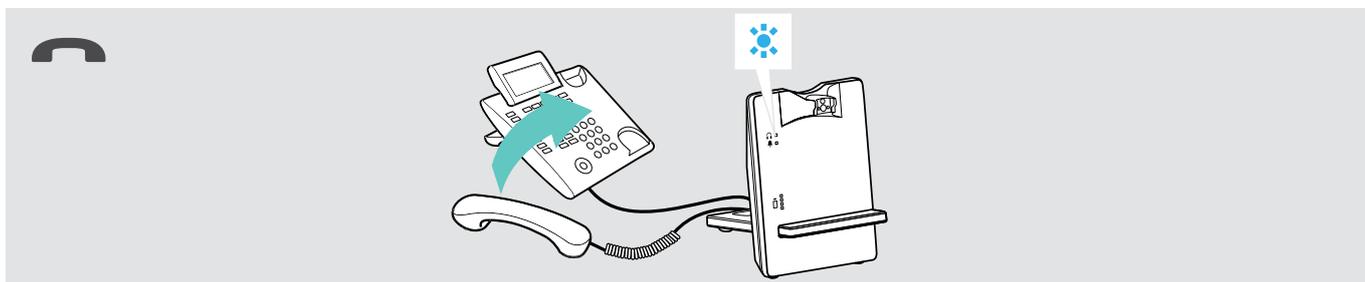
- > Pulse el botón Enlazar de los auriculares para aceptar la llamada.  
El descolgador de auricular/Electronic Hook Switch levanta el auricular del teléfono.

**Realizar una llamada:**



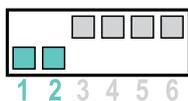
- > Marque el número deseado.
- > Pulse el botón Enlazar de los auriculares para establecer un enlace entre la estación base y los auriculares. La conexión telefónica se establece automáticamente.

**Finalizar una llamada:**



- > Pulse el botón Enlazar. Si la otra persona cuelga, su teléfono y sus auriculares estarán listos automáticamente para recibir la siguiente llamada.

Se recomienda que las personas que llaman con frecuencia y usan un Electronic Hook Switch con capacidad DHSG activen la función de enlace rápido para establecer un enlace más rápido (consulte la página 16).



### Enlace rápido para estándar DHSG y descolgador de auricular del teléfono HSL 10 II

Recomendado para llamadas frecuentes.

Vida útil más corta de la batería.

Establecimiento de enlace rápido sin retardos debido al enlace oculto a la estación base.

## Cómo cambiar una llamada entre los auriculares y el teléfono fijo

- > Pulse el botón Enlazar de los auriculares para cambiar entre los auriculares y el auricular del teléfono fijo durante una llamada en curso.

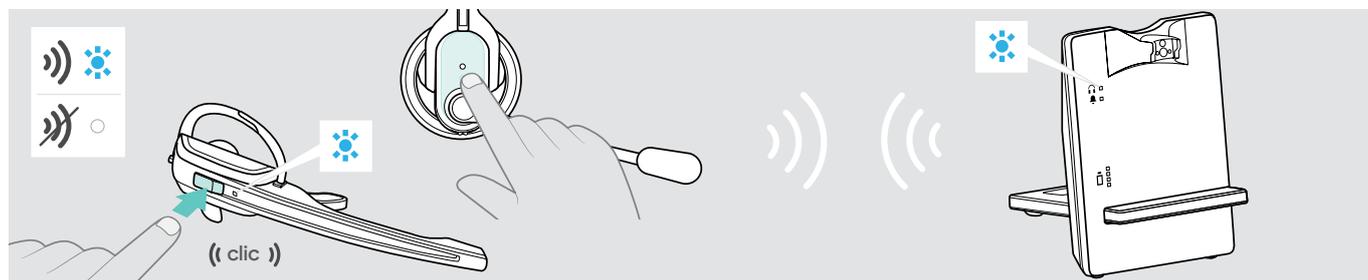


En el caso de un teléfono fijo con un descolgador de auricular/Electronic Hook Switch, este cambio solo se puede realizar en el teléfono fijo.

## Llamadas a través del ordenador con los auriculares

### Establecimiento/desconexión de un enlace inalámbrico

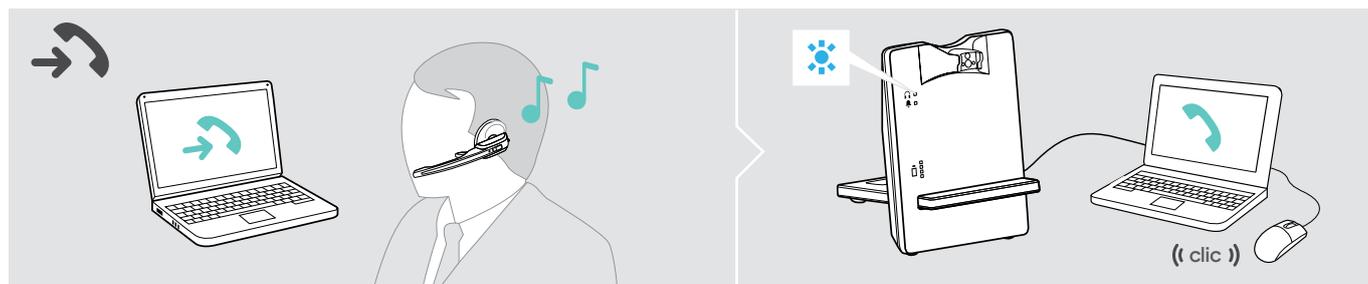
Si desea usar los auriculares para aceptar, hacer o finalizar llamadas, debe establecer un enlace inalámbrico entre los auriculares y la estación base. Puede elegir entre el establecimiento de enlace manual y automático (consulte «Enlace automático» en la página 18):



- > Pulse el botón Enlazar de los auriculares.
  - El enlace se establece. El indicador LED de enlace de la estación base se ilumina en azul y el indicador LED de los auriculares parpadea en azul lentamente. **O BIEN:**
  - El enlace se desconecta. El indicador LED de enlace de la estación base y el indicador LED de los auriculares se apagan. Los auriculares están en modo de espera.

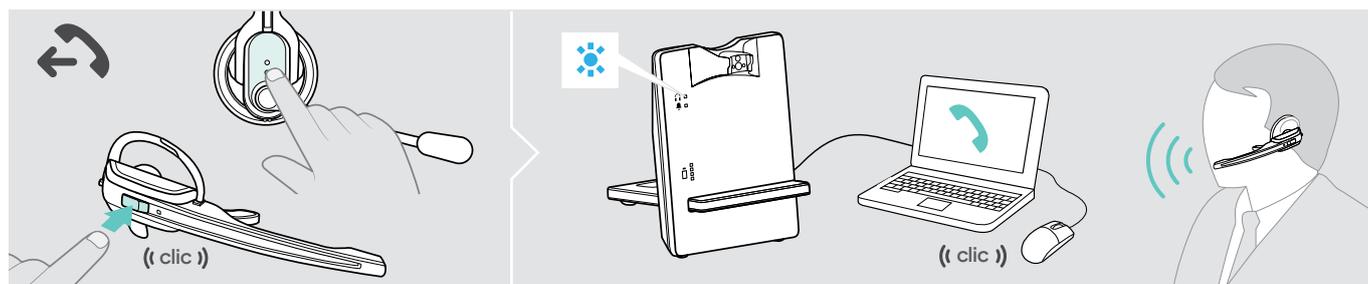
### Gestión de llamadas a través del softphone

**Aceptar una llamada:** El softphone indica que está recibiendo una llamada. Escuchará un tono de llamada en los auriculares.



- > Haga clic en la opción de aceptar llamada de su softphone.

### Realizar una llamada:



- > Pulse el botón Enlazar de los auriculares para establecer un enlace entre la estación base y los auriculares. Si la función de audio automático está activada, este paso no es necesario (consulte la página 21).
- > Inicie la llamada usando su softphone.

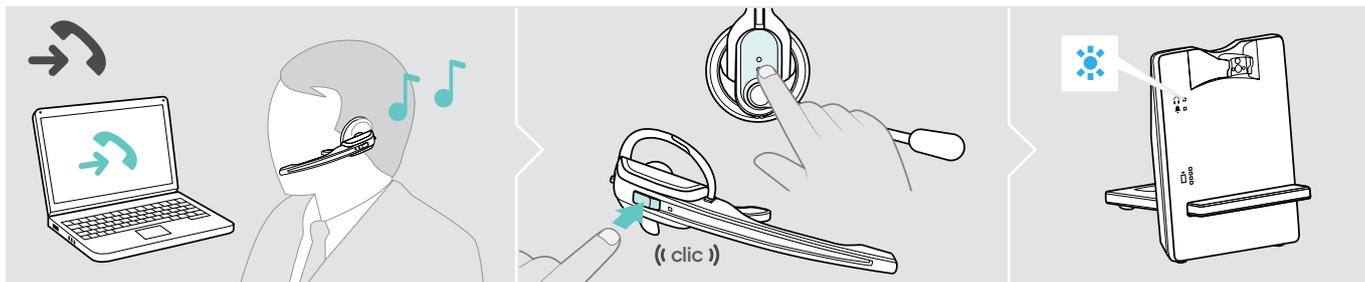
### Finalizar una llamada:



- > Finalice la llamada con su softphone.

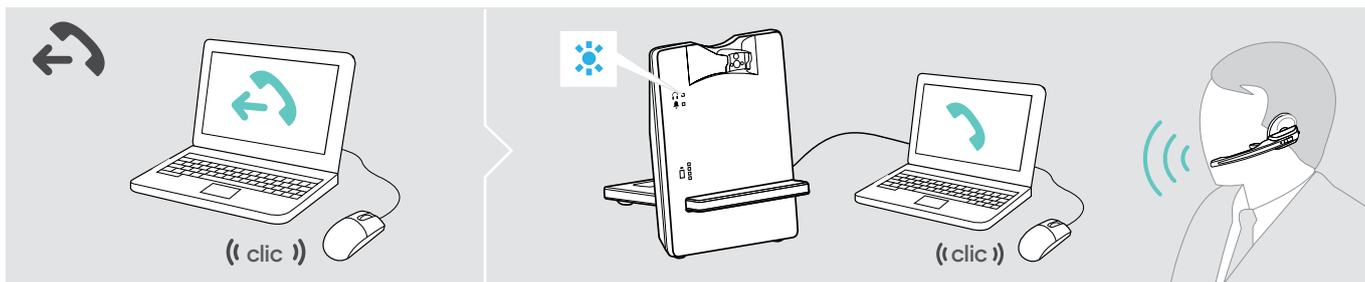
### Gestión de llamadas mediante la función de control de llamadas «EPOS Connect»

**Aceptar una llamada:** El softphone indica que está recibiendo una llamada. Escuchará un tono de llamada en los auriculares.



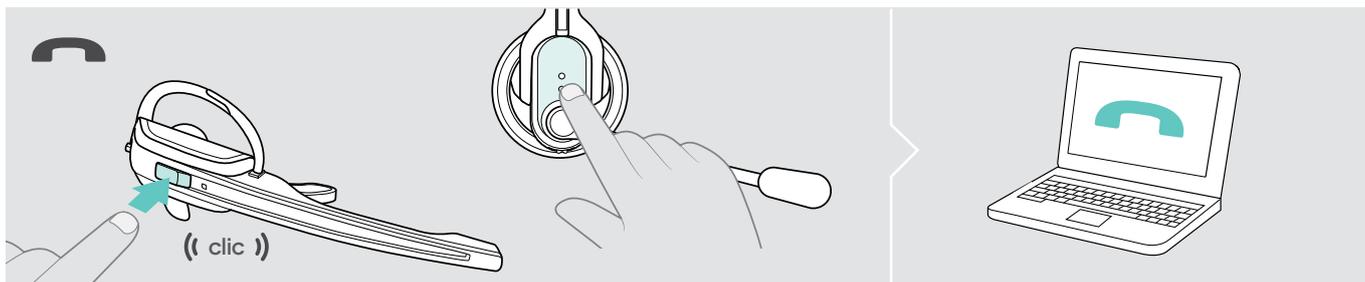
> Pulse el botón Enlazar de los auriculares para aceptar la llamada.

**Realizar una llamada:**



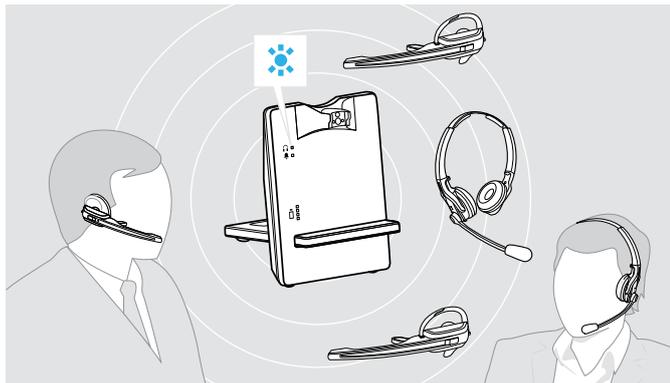
> Inicie la llamada usando su softphone, la señal de audio se transmite automáticamente a los auriculares.

**Finalizar una llamada:**



> Pulse el botón Enlazar. Si la otra persona cuelga, su softphone y sus auriculares estarán listos automáticamente para recibir la siguiente llamada.

## Realización de una conferencia telefónica

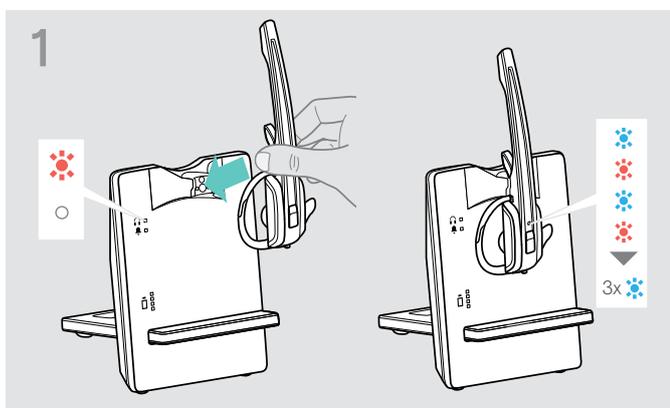


El sistema de auriculares le permite realizar una conferencia telefónica con hasta 4 auriculares de la serie D.

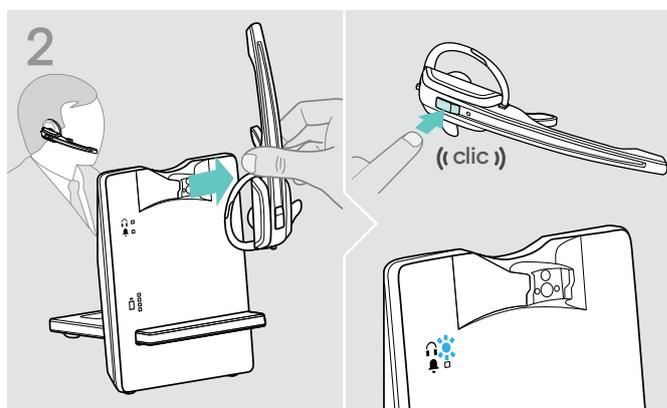
Los primeros auriculares emparejados (principales) se usan para controlar el establecimiento de la llamada y el final de la conversación.

### Emparejamiento de los auriculares principales con la estación base

El indicador LED de enlace de la estación base está apagado (los auriculares están desconectados) o se ilumina en rojo (ningunos auriculares emparejados).

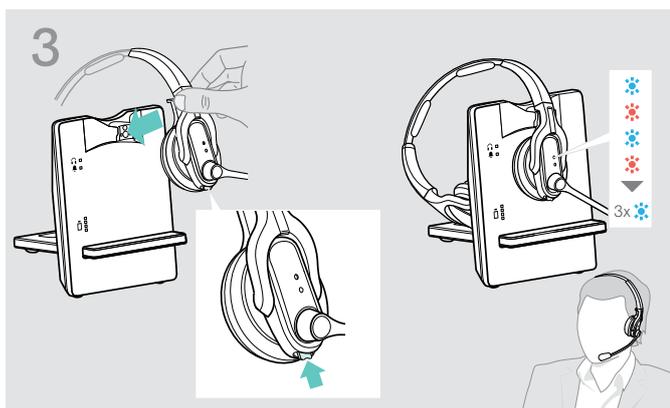


> Coloque los auriculares principales en la estación base. El indicador LED de los auriculares parpadea alternativamente en azul y rojo hasta que se establezca un enlace con la estación base. El indicador LED de los auriculares parpadea 3 veces en azul.

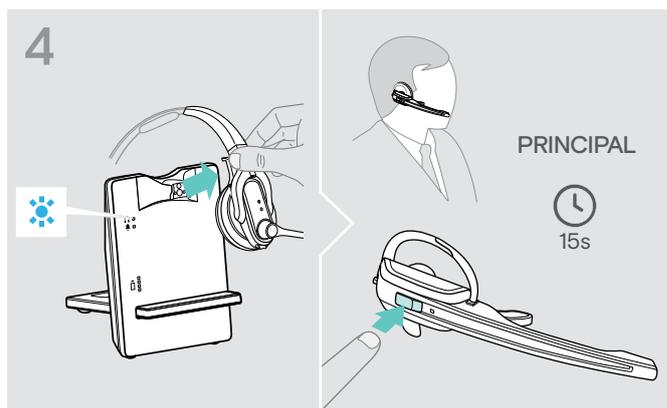


> Saque los auriculares de la estación base y pulse el botón Enlazar para conectar los auriculares a la estación base. El indicador LED de enlace de la estación base se ilumina en azul.

### Adición de unos auriculares secundarios a una conferencia telefónica



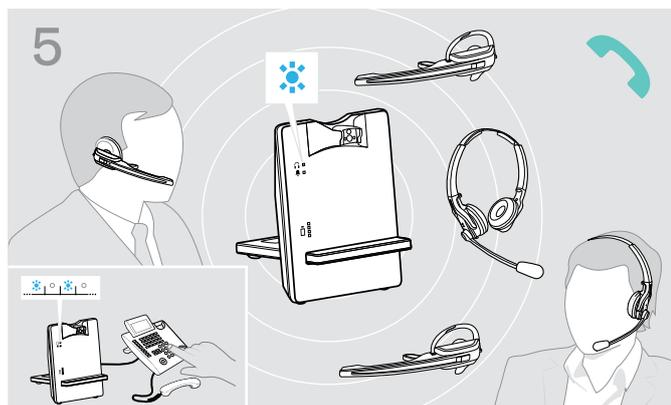
> Mantenga pulsado el botón Audio mientras coloca los auriculares secundarios en la estación base de los auriculares principales. El indicador LED de los auriculares parpadea alternativamente en azul y rojo hasta que se establezca un enlace con la estación base. El indicador LED de los auriculares parpadea 3 veces en azul.



> Saque los auriculares secundarios de la estación base. Escuchará un aviso acústico en los auriculares principales.

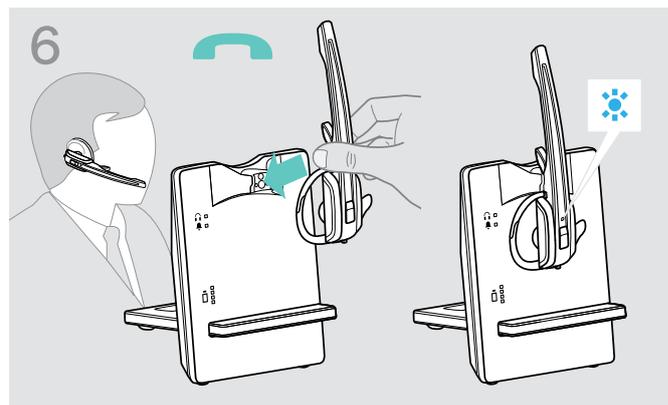
> Pulse el botón Enlazar de los auriculares principales durante 15 segundos para añadir los auriculares secundarios a la conferencia telefónica.

> Repita este procedimiento para añadir otros auriculares secundarios a la conferencia telefónica.



### Realizar una llamada

- > Llame a la otra persona.  
El indicador LED de enlace de la estación base parpadea en azul.



### Retirada de unos auriculares secundarios de la conferencia telefónica

- > Pulse el botón Enlazar de los auriculares secundarios. Los auriculares secundarios se desconectan de la conferencia telefónica.

### Finalización de una conferencia telefónica

- > Coloque los auriculares principales en el soporte magnético de la estación base para finalizar la conferencia telefónica y desconectar los auriculares secundarios de la conferencia telefónica.



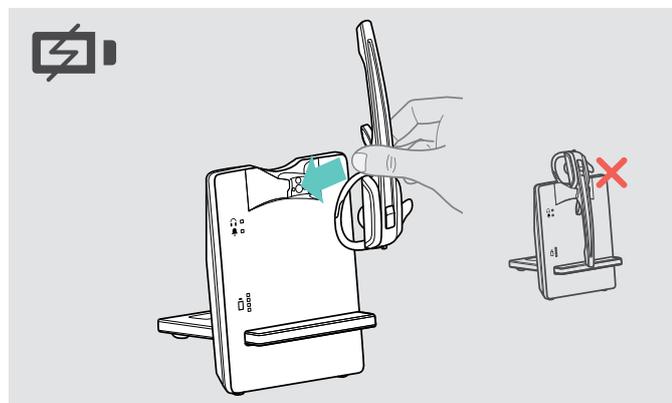
### Emparejamiento fácil

Para usar posteriormente los auriculares secundarios con otras estaciones base, coloque los auriculares secundarios en las otras estaciones base. El indicador LED de los auriculares parpadea sucesivamente en azul/rojo hasta que se establezca un enlace.

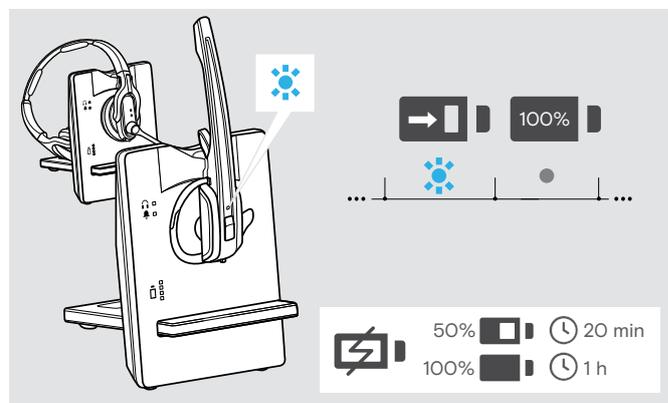
# Carga de los auriculares y almacenamiento del sistema de auriculares

## Carga de los auriculares

Almacene siempre los auriculares en la estación base para asegurar que estén completamente cargados cuando los necesite. La tecnología de carga inteligente de la batería evita las sobrecargas.



> Coloque los auriculares en el soporte magnético de la estación base.



El indicador LED de los auriculares se ilumina en azul y la batería recargable se está cargando. El indicador LED de estado de carga de la estación base indica el estado de carga.

Segmento del indicador LED	Tiempo de carga requerido	Se corresponde a un tiempo de conversación de	
		Banda ancha	Banda estrecha
	aprox. 10 minutos	aprox. 2 horas	aprox. 3 horas
	aprox. 20 minutos	aprox. 4 horas	aprox. 6 horas
	aprox. 40 minutos	aprox. 6 horas	aprox. 9 horas
	aprox. 60 minutos	aprox. 8 horas	aprox. 12 horas

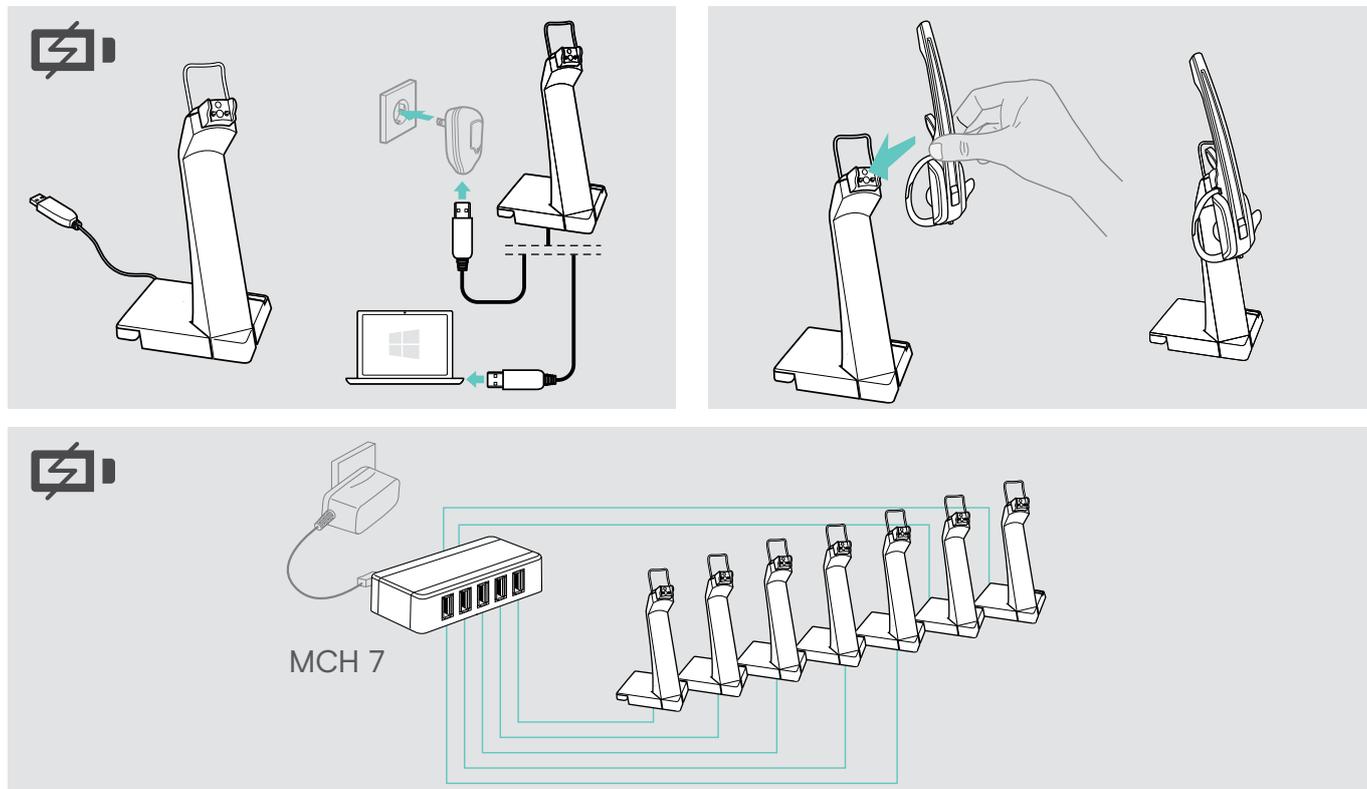
Poco antes de que la batería recargable esté a punto de agotarse, solo se enciende un segmento del indicador LED de manera tenue. El indicador LED de los auriculares parpadea en rojo y se escuchan tres avisos acústicos. Tiene varios minutos de batería de reserva. Cuando la batería recargable está agotada, los auriculares se apagan.

Si los auriculares están fuera del alcance de la estación base, se apagarán tras 30 minutos para conservar la batería.

## Carga de los auriculares con el cargador de auriculares CH 10 opcional

El cargador de auriculares CH 10 es un accesorio opcional disponible a través de su socio comercial de EPOS. El cargador CH 10 permite cargar otros auriculares de la serie D, por ejemplo, para compartir la misma estación base cuando se trabaja en turnos. Varios cargadores CH 10 en conexión con la fuente de alimentación MCH 7 permiten cargar hasta 7 auriculares simultáneamente.

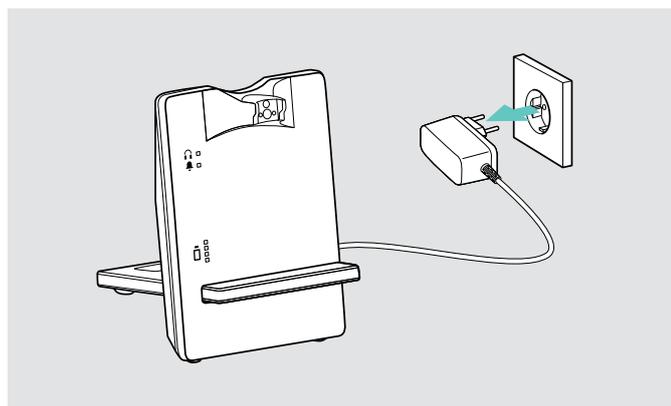
> Consulte la Guía rápida del cargador CH 10 o la fuente de alimentación MCH 7 para obtener más información.



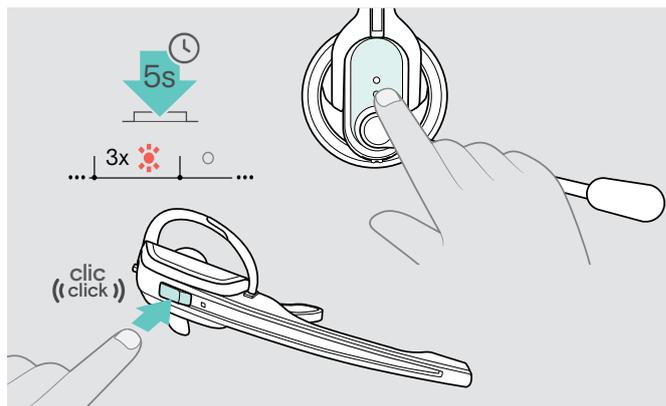
## Apagado del sistema de auriculares durante un período prolongado sin usarlo

Puede apagar el sistema de auriculares o los auriculares cuando no use los productos durante períodos de tiempo prolongados (por ejemplo, cuando esté de vacaciones).

### Apagado del sistema de auriculares



> Desconecte la estación base de la red eléctrica. La estación base se apaga inmediatamente y los auriculares se apagan unos 30 minutos después.



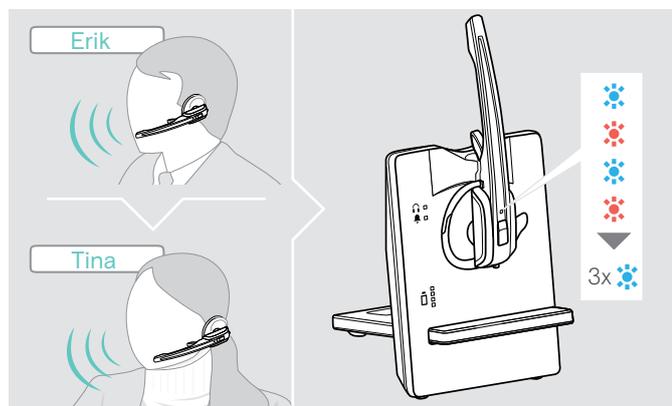
> Mantenga pulsado el botón Enlazar durante 5 segundos para apagar los auriculares de inmediato. El indicador LED de los auriculares parpadea 3 veces en rojo, los auriculares se apagan por completo. El indicador LED de enlace de la estación base se ilumina en rojo después de un breve período de tiempo y el indicador LED de estado de carga de la estación base se apaga.

### Encendido del sistema de auriculares y emparejamiento de los componentes

- > Enchufe la fuente de alimentación a un enchufe de pared. La estación base se enciende.
- > Coloque los auriculares en el soporte magnético de la estación base. El indicador LED de los auriculares parpadea 3 veces en azul y, luego, permanece iluminado en azul. La estación base y los auriculares están emparejados.

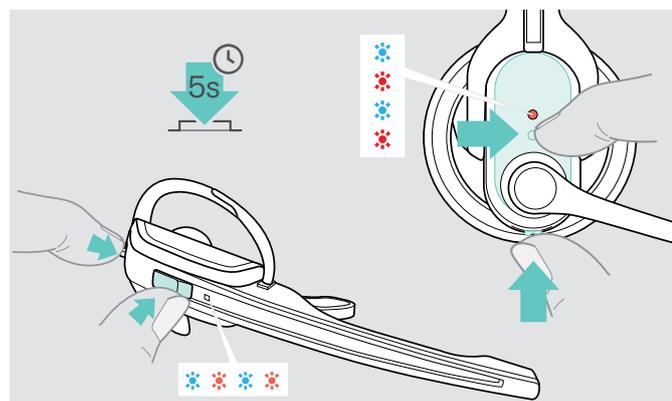
## Lugar de trabajo compartido

Los auriculares y las estaciones base de la serie IMPACT D son compatibles entre sí. Si, por ejemplo, comparte un lugar de trabajo, puede usar una estación base con diferentes auriculares. Los últimos auriculares emparejados con la estación base pueden seguir usándose directamente.



- > Coloque los auriculares que desea usar en el soporte magnético de la estación base. El indicador LED de los auriculares parpadea sucesivamente en azul/rojo hasta que los auriculares se han emparejado correctamente con la estación base. El indicador LED de los auriculares parpadea 3 veces en azul y, luego, se apaga. Ya puede usar los nuevos auriculares emparejados.
- Si no se ha podido realizar el emparejamiento, el indicador LED de enlace de la estación base se ilumina en rojo o se apaga. Repita el procedimiento.

## Uso de los auriculares con una estación base de otro fabricante (teléfono DECT-GAP)



- > Coloque los auriculares a una distancia máxima de 1 m desde la estación base de otro fabricante.
- > Mantenga pulsados simultáneamente el botón Enlazar y el botón Audio de los auriculares durante 5 segundos. Los auriculares se pondrán en un modo de emparejamiento especial y el indicador LED de los auriculares parpadeará sucesivamente en azul y rojo.
- > Configure la estación base de otro fabricante a un modo de emparejamiento especial (consulte el manual de instrucciones de la estación base de otro fabricante). El código predeterminado para los auriculares es «0000». Los auriculares se emparejan con la estación base de otro fabricante. Si el emparejamiento se realiza con éxito, el indicador LED de los auriculares se apaga.

Si el emparejamiento no se realiza en 60 segundos, los auriculares se vuelven a poner en modo de espera.

### Nuevo emparejamiento de los auriculares con una estación base de la serie D

- > Mantenga pulsados simultáneamente el botón Enlazar y el botón Audio de los auriculares durante 5 segundos. Los auriculares se pondrán en un modo de emparejamiento especial y el indicador LED de los auriculares parpadeará sucesivamente en azul y rojo.
- > Coloque los auriculares en el soporte magnético de la estación base. El indicador LED de los auriculares parpadea 3 veces en azul y, luego, permanece iluminado en azul. La estación base y los auriculares están emparejados.

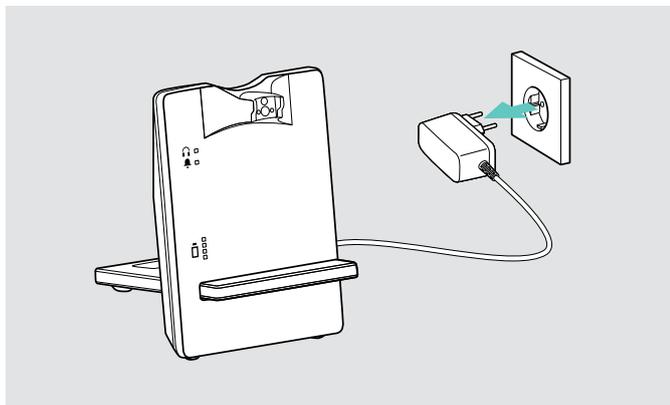
## Limpieza y mantenimiento del sistema de auriculares

### PRECAUCIÓN

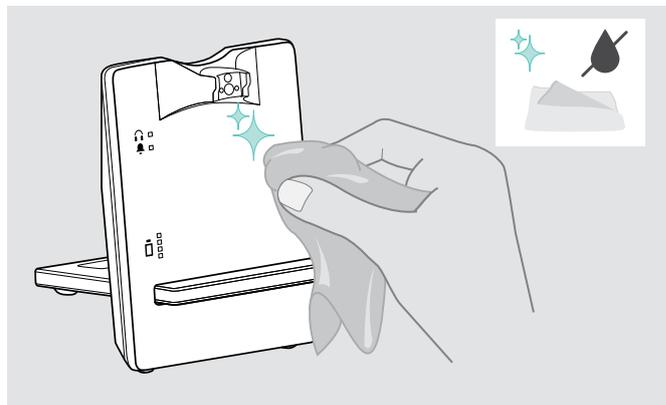
¡Los líquidos pueden dañar los componentes electrónicos del producto!

Si penetra líquido en la carcasa del dispositivo, podría producirse un cortocircuito que dañe los componentes electrónicos.

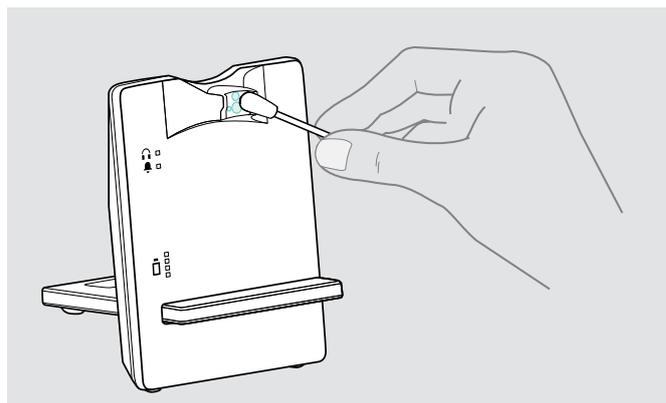
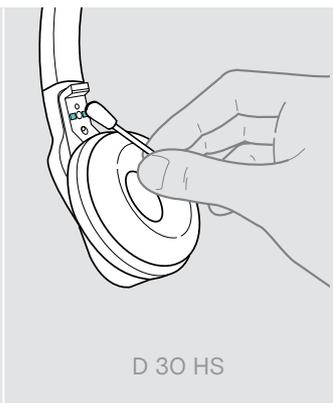
- > Mantenga el producto alejado de los líquidos.
- > No utilice agentes de limpieza o disolventes.



- > Antes de limpiar el producto, desconecte la estación base de la red eléctrica.



- > Use únicamente un paño seco y suave para limpiar el producto.

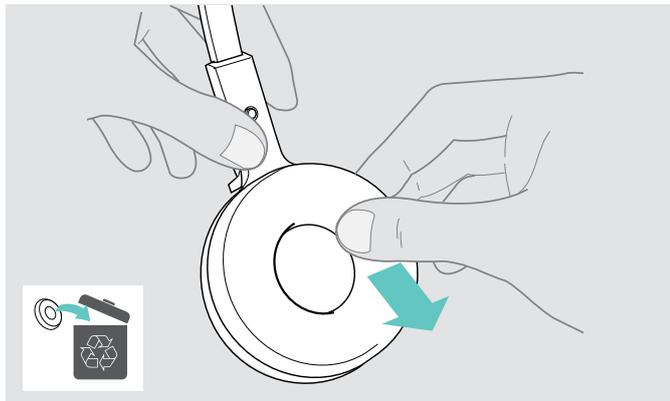


- > Limpie los contactos de carga de la estación base y los contactos de carga de los auriculares de vez en cuando usando, por ejemplo, un bastoncillo de algodón.

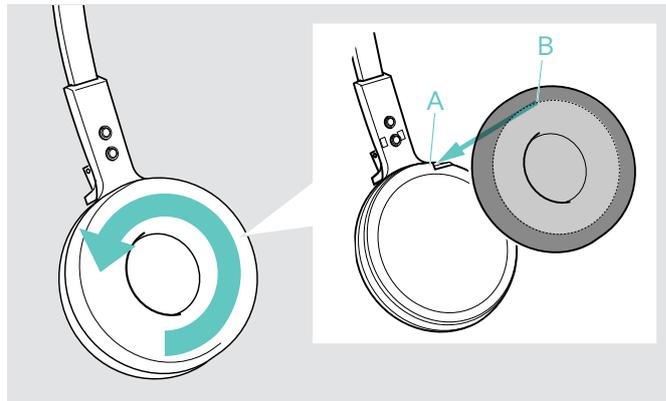
## Sustitución de las almohadillas

Por motivos de higiene, debería sustituir las almohadillas periódicamente. Puede conseguir almohadillas de repuesto a través de su socio comercial de EPOS.

### Auricular D 10 HS II

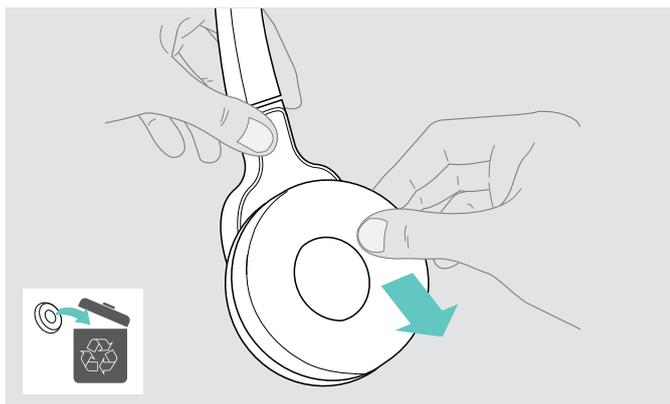


- > Con cuidado, retire la almohadilla antigua del auricular.
- > Asegúrese de retirar también de los auriculares el anillo de fijación de la almohadilla antigua.

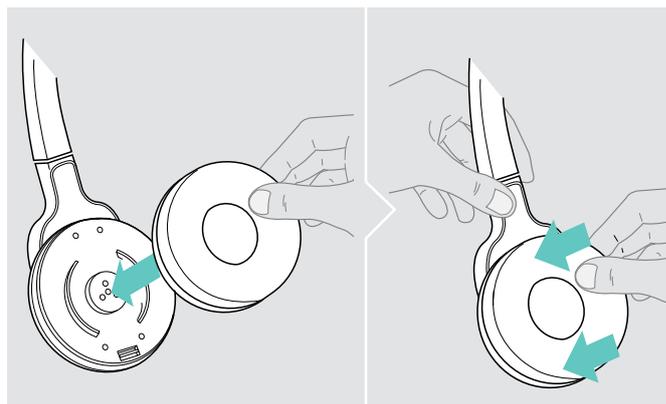


- > Tire del collarín B de la almohadilla situado sobre la muesca A de la diadema.
- > Gire la almohadilla en sentido antihorario sobre la muesca hasta que el collarín rodee completamente el auricular.

### Auriculares D 30 HS



- > Retire con cuidado las almohadillas antiguas de los auriculares.



- > Coloque las nuevas almohadillas en los auriculares presionando firmemente alrededor de la almohadilla.

## Sustitución de la batería recargable de los auriculares



### PRECAUCIÓN

¡Peligro de daño al producto!

En casos extremos, el abuso o el uso indebido de baterías recargables o baterías EPOS no originales puede dar lugar a explosiones, incendios, generación de calor o desarrollo de humo/gas.

- > Use únicamente baterías recargables de repuesto EPOS originales. Su socio comercial de EPOS pone a su disposición baterías recargables de repuesto.

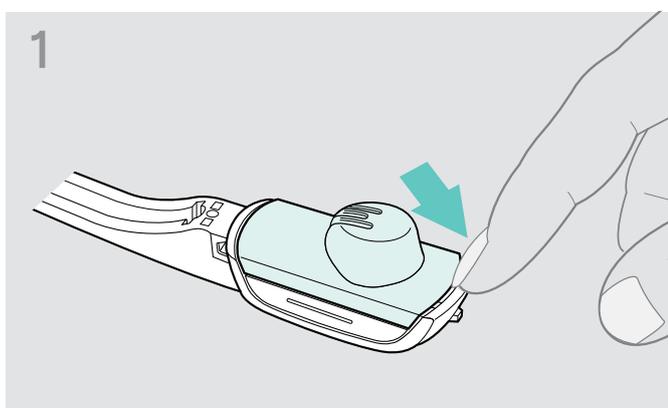
### PRECAUCIÓN

#### Daños en el producto debido a una manipulación incorrecta

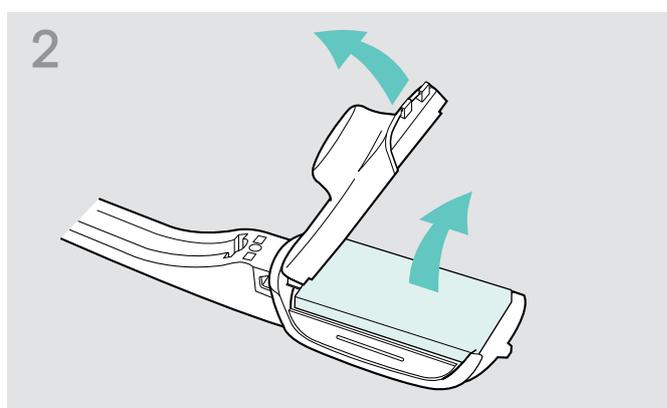
Los cables pueden retorcerse o dañarse si abre demasiado el compartimento de la batería.

- > Con cuidado, abra el compartimento de la batería y afloje el conector de la batería recargable.

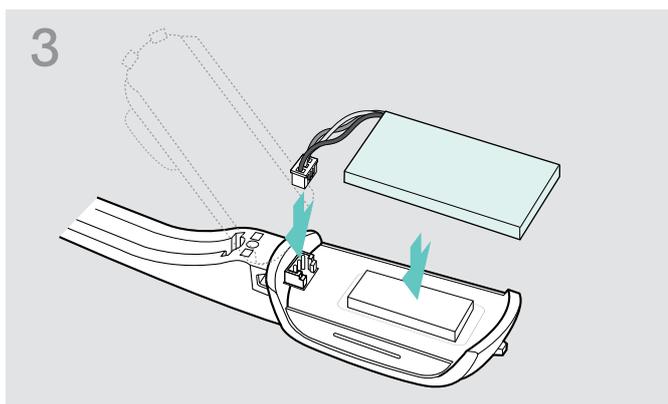
#### Auricular D 10 HS II



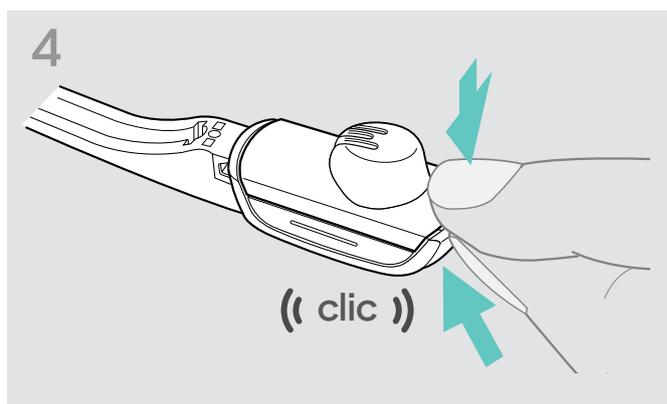
- > Retire el gancho para oreja o la diadema (consulte la página 13) y abra el compartimento de la batería.



- > Mueva con cuidado la tapa del compartimento de la batería en la dirección de la flecha hasta que supere una ligera resistencia.
- > Retire la batería recargable y afloje con cuidado el conector de la batería recargable.

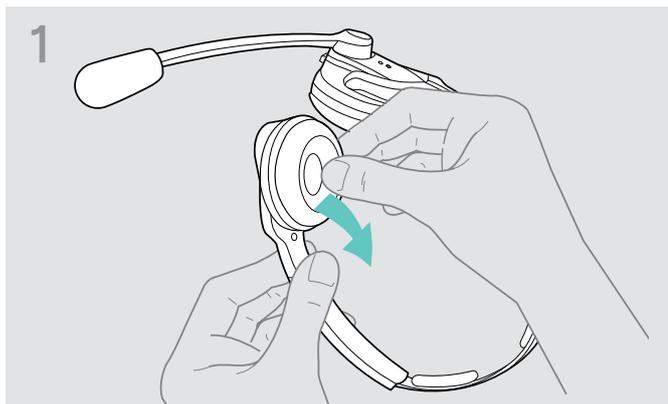


- > Introduzca el conector de la nueva batería recargable en la toma de conexión. Tenga en cuenta la orientación correcta del conector.

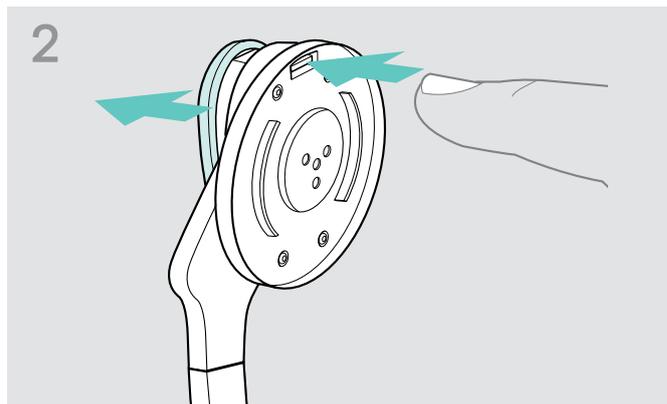


- > Cierre el compartimento de la batería.

### Auriculares D 30 HS



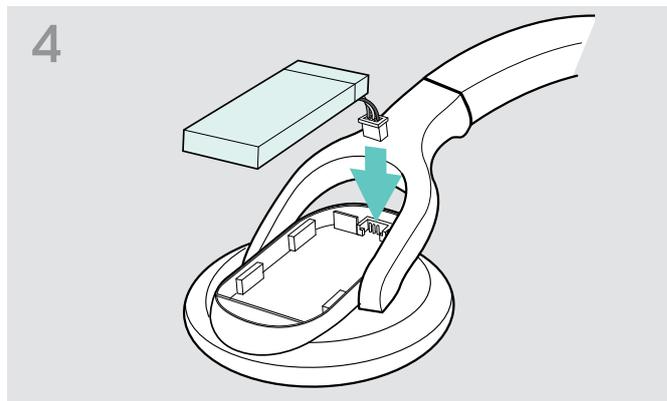
> Retire con cuidado la almohadilla del auricular donde se encuentra el compartimento de la batería.



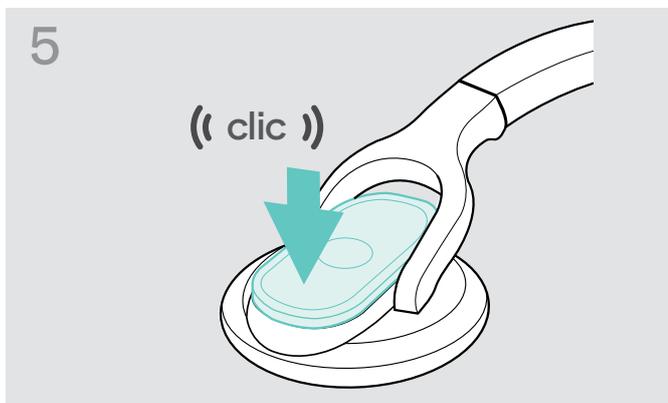
> Abra el compartimento de la batería.



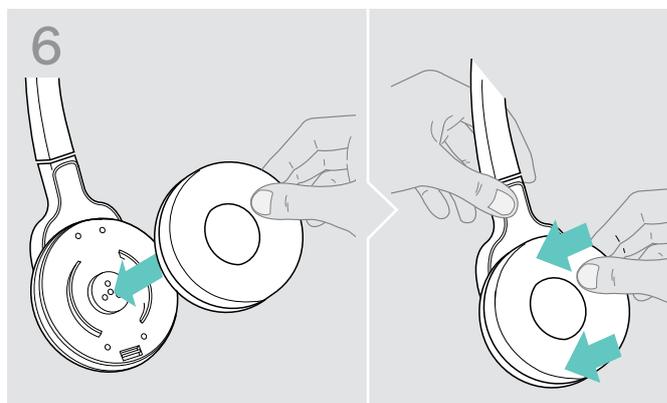
> Retire la batería recargable y afloje con cuidado el conector de la batería recargable.



> Introduzca el conector de la nueva batería recargable en la toma de conexión. Tenga en cuenta la orientación correcta del conector.



> Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería.



> Coloque la almohadilla en el auricular presionando firmemente alrededor de la almohadilla.

## Si surge algún problema...

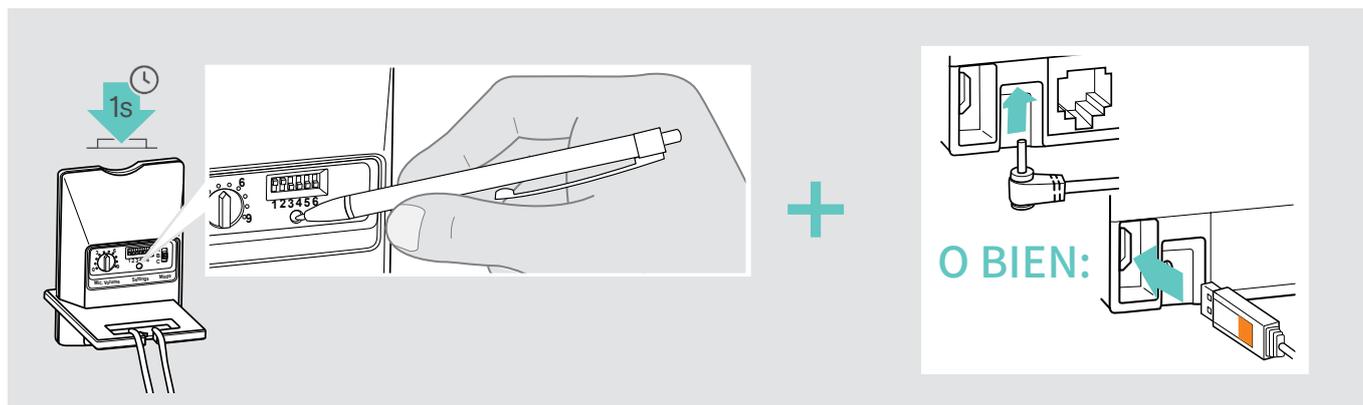
Problema	Causa posible	Solución	Página
Los auriculares están colocados en la estación base, pero el indicador LED del estado de carga está apagado	La estación base no está conectada a la red eléctrica	> Conecte la estación base a la red eléctrica.	9
	La batería recargable está muy descargada	> Espere varios minutos hasta que el indicador LED de estado de la carga se ilumine.	31
		Para cargar rápidamente los auriculares: > Pulse brevemente el botón Ajustes situado en la parte trasera de la estación base.	-
El enlace entre los auriculares y la estación base no puede establecerse	Los auriculares no están emparejados con la estación base, el indicador LED de enlace se ilumina en rojo	> Coloque los auriculares en la estación base.	31
	La estación base solo se conecta a través del cable USB	> Conecte la estación base a la red eléctrica.	9
Enlace de radio deficiente entre los auriculares y la estación base	Se ha superado el alcance de transmisión	> Reduzca la distancia entre los auriculares y la estación base.	-
		> Ajuste el alcance de la radio.	17
Interferencia de ruido y pérdida de conexión	El micrófono roza con la mejilla o quizá con la barba	> Doble el brazo del micrófono para que este quede a unos 2-3 cm de la comisura de los labios.	13
	Hay demasiados sistemas DECT en el alcance de la radio	> Reduzca el alcance de la radio.	17
		> Establezca la estación base en transmisión de banda estrecha.	18
	La distancia entre la estación base y el teléfono fijo es tan pequeña que se produce una interferencia	> Aumente la distancia entre la estación base y el teléfono fijo.	-
No se puede cargar la batería de los auriculares	Los contactos de carga de los auriculares o la estación base están sucios	> Limpie los contactos de carga de los auriculares y la estación base.	34
	La batería recargable está defectuosa/desgastada	> Sustituya la batería recargable defectuosa por una nueva.	36
	Los auriculares no están colocados correctamente en la estación base.	> Compruebe si los auriculares están colocados correctamente en el soporte magnético.	31
El sonido del teléfono fijo está distorsionado y alterado	La estación base no está ajustada para el teléfono fijo	> Use el conmutador ABC para ajustar la estación base a su teléfono fijo.	20
Los auriculares no emiten ninguna señal acústica	El volumen baja cuando los auriculares están en modo inactivo.	> Suba el volumen mientras no está haciendo una llamada.	20
Se ha reducido la autonomía de conversación	Batería recargable demasiado antigua	> Sustituya la batería recargable antigua por una nueva.	36
	Distancia grande entre la estación base y los auriculares	> Reduzca la distancia si es posible. Las distancias más grandes requieren mayor potencia de transmisión y reducen la autonomía de conversación.	-
	Hay muchos sistemas DECT en la misma zona	> Apague los sistemas DECT que no sean necesarios en ese momento. La congestión requiere una mayor potencia de transmisión y reduce la autonomía de conversación.  ¿Cuántos sistemas DECT pueden usarse en la misma habitación? Esto depende de varias condiciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• hasta 40 sistemas IMPACT D en modo de banda estrecha (Norteamérica y Sudamérica)</li> <li>• hasta 80 sistemas IMPACT D en modo de banda estrecha (resto del mundo)</li> </ul>	-
	Configuración de banda estrecha/banda ancha	> Configure la estación base en la transmisión de banda estrecha, ya que requiere menos energía que la transmisión de banda ancha.	18

Problema	Causa posible	Solución	Página
Mala calidad de audio, la otra persona suena demasiado bajo o demasiado alto	La sensibilidad del micrófono no está ajustada correctamente	> Ajuste la sensibilidad del micrófono.	20
	El micrófono está demasiado lejos de su boca	> Ajuste la posición del micrófono.	13
Mala calidad de audio, suena demasiado distorsionado o con eco a la otra persona, que también oye ruido de fondo	La sensibilidad del micrófono no está ajustada correctamente	> Ajuste la sensibilidad del micrófono.	20

Si surge algún problema que no se describa en la tabla anterior o si no logra resolver el problema con las soluciones propuestas, póngase en contacto con el socio comercial de EPOS de su zona para obtener ayuda.

Para encontrar un socio comercial de EPOS en su país, visite [eposaudio.com](http://eposaudio.com).

### Restauración de la configuración predeterminada de fábrica (Restablecer)



- > Desconecte la estación base del cable USB y de la red eléctrica.
- > Use un objeto puntiagudo para pulsar el botón Ajustes durante aproximadamente 1 segundo mientras se vuelve a establecer la conexión entre la red eléctrica o la conexión USB y la estación base. Se restablecerá la configuración predeterminada de fábrica.

## Especificaciones

### Auriculares D 10 HS II | D 30 HS

Dimensiones (An × Al × Pr)	D 10 HS II: 140 × 24 × 22 mm D 30 HS: 170 × 175 × 55 mm
Peso	Peso del auricular D 10 HS II con: Gancho para oreja: 22 g Diadema: 50 g D 30 HS: 85 g
Autonomía de conversación	Banda estrecha: hasta 12 horas Banda ancha: hasta 8 horas
Tiempo de carga	50 %: aprox. 20 minutos   100 %: aprox. 1 hora
Alcance (depende del entorno)	Con línea de visión directa: hasta 180 m En edificios de oficinas: hasta 55 m
Batería recargable (integrada)	Polímero de litio; 3,7 V; 215 mAh
Potencia de salida	EU/AU: 24 dBm/250 mW US/CA: 20,4 dBm/100 mW
Tipo de altavoz	Dinámico, imán de neodimio
Tipo de micrófono	Micrófono electreto, cancelación del ruido
Rango de temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 45 °C
Rango de temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 70 °C

### Estación base

Dimensiones (An × Al × Pr)	88 × 119 × 100 mm
Peso	D BS Phone: aprox. 355 g D BS USB ML: aprox. 350 g
Rango de temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 45 °C
Rango de temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 70 °C

### Fuente de alimentación

Tensión de entrada nominal	100-240 V~
Corriente de entrada nominal	Máx. 0,2 A
Frecuencia eléctrica	50-60 Hz
Tensión de salida nominal	5,9 V =
Corriente de salida nominal	Máx. 850 A
Rango de temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 45 °C
Rango de temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 70 °C
Humedad relativa	Funcionamiento: 20-85 %   Almacenamiento: 20-95 %
Peso	Aprox. 75 g

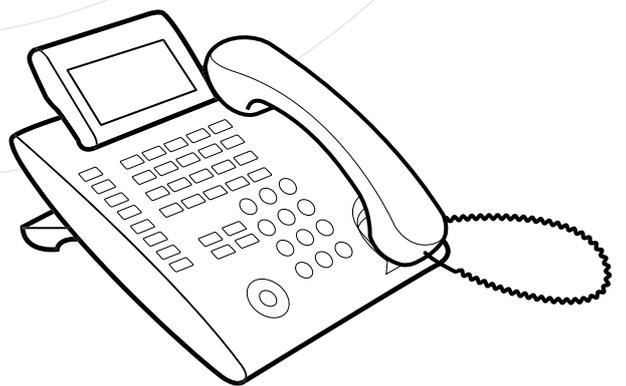
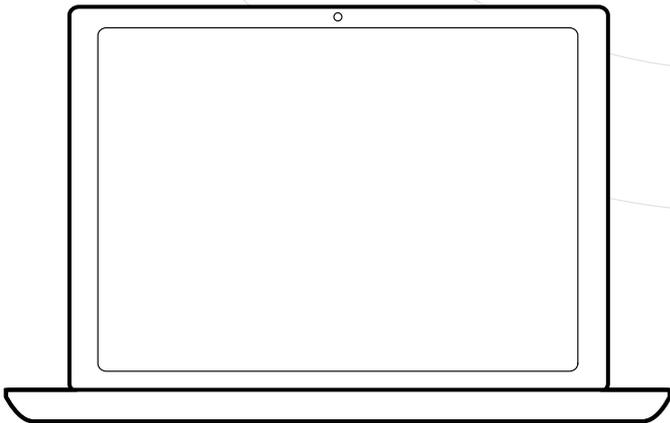
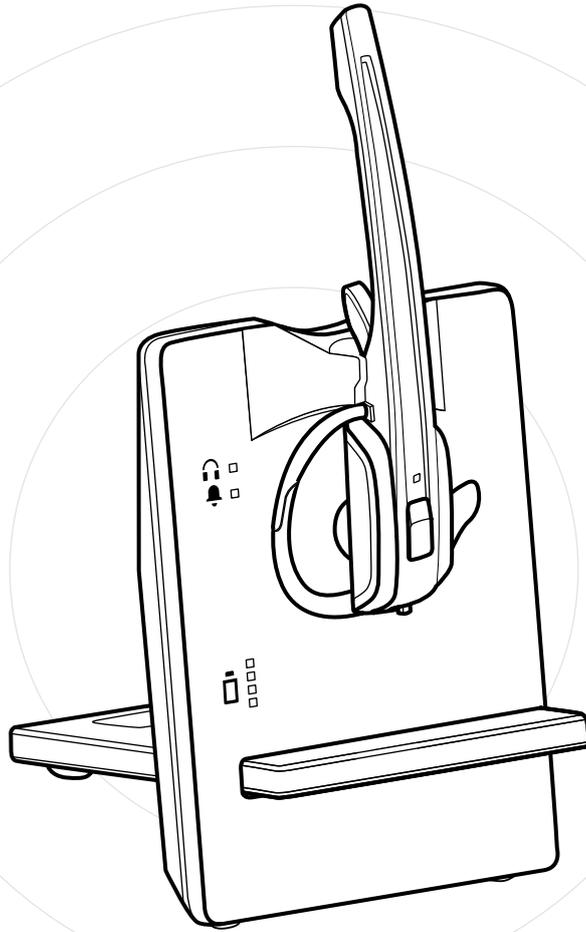
### DECT

	EU, UK, AU: CAT-iq 1.0	Versión US: DECT 6.0
Frecuencia	1880-1900 MHz	1920-1930 MHz
Valor SAR de D 10 HS II	Gancho para oreja: 0,029 W/kg Diadema: 0,050 W/kg	0,048 W/kg
Valor SAR de D 30 HS	0,058 W/kg (máx. 10 g SAR)	0,025 W/kg (máx. 1 g SAR)

### De conformidad con

EMC	EN 301489-6
Radio	EN 301406
Seguridad	EN 60950-1
SAR	EN 50360, EN 62209-1 (auriculares)

# EPOS



DSEA A/S

Kongebakken 9, DK-2765 Smørum, Denmark  
eposaudio.com